



# ŚLĄSKO-DĄBROWSKI DZIENNIK WOJEWÓDZKI

NR 21

KATOWICE, DNIA 1 LISTOPADA

1948

Poz.	Dział Urzędowy:	TREŚĆ	Str.
	<b>Rozporządzenie Wojewody Śląsko-Dąbrowskiego:</b>		
412.	— z dnia 9 października 1948 r. o poborze sezonowej opłaty klimatycznej od letników na rzecz gminy Ustroń powiatu cieszyńskiego		444
	<b>Zarządzenie Ministra Rolnictwa i Reform Rolnych oraz Ministrów Administracji Publicznej i Ziem Odzyskanych:</b>		
413.	— z dnia 21 sierpnia 1948 r. w sprawie przekazania przez Państwowy Urząd Repatriacyjny na terenie Ziem Dawnych spraw osiedleńczych właściwym jednostkom organizacyjnym we władzach administracji ogólnej		444
	<b>Zarządzenie Ministrów Administracji Publicznej i Ziem Odzyskanych:</b>		
414.	— z dnia 28 lipca 1948 r. w sprawie przepisów bezpieczeństwa przy korzystaniu z wód publicznych i prywatnych		444
	<b>Zarządzenie Wojewody Śląsko-Dąbrowskiego:</b>		
415.	— z dnia 4 października 1948 r. w sprawie organizacji wewnętrznej Wydziału Społeczno-Politycznego		445
	<b>Listy Okólne Urzędu Wojewódzkiego:</b>		
416.	— z dnia 14 października 1948 r. w sprawie obrotu i gospodarowania żelazem, druzgiem żeliwnym oraz złomem metali i stopów nieżelaznych		447
417.	— Ostrzeżenie Wydziału Opieki Społecznej przed udzielaniem wsparcia		447
418.	— z dnia 6 lipca 1948 r. w sprawie wykonywania robót na drogach w sposób nie tamujący ruchu		448
419.	— z dnia 29 września 1948 r. w sprawie nadzoru nad przestrzeganiem przepisów o wykonywaniu robót budowlanych		448
420.	— z dnia 30 września 1948 r. obsługa służbowych pojazdów mechanicznych		449
421.	— z dnia 30 września 1948 r. w sprawie wypełniania kontrolki pracy samochodu		449
422.	— z dnia 22 września 1948 r. w sprawie oznaczenia pojazdów ciężarowych		450
423.	— z dnia 1 października 1948 r. — regulowanie należytości za przewóz kolejami państwowymi materiałów drogowych		450
424.	— z dnia 4 października 1948 r. — uruchamianie nowych przedsiębiorstw przemysłu spożywczego		450
425.	— z dnia 5 października 1948 r. — składy olejów mineralnych		451
426.	— z dnia 12 października 1948 r. w sprawie spadku po zmarłych w U.S.A.		452
427.	— z dnia 12 października 1948 r. w sprawie zbiórki na Fundusz Wydawniczy Tow. Przyjaźni Polsko-Radzieckiej		452
428.	— z dnia 12 października 1948 r. w sprawie zbiórki na Polski Komitet Apelu ONZ		452
429.	— z dnia 12 października 1948 r. — zbiórka publiczna na Tow. Przyjaciół Żołnierza		453
430.	— z dnia 13 października 1948 r. w sprawie koncesjonowania i kontroli przemysłu gospodniego		453
431.	— z dnia 20 października 1948 r. w sprawie interpretacji art. 25 dekretu o publicznej gospodarce lokalami		453
	<b>Obwieszczenie Przewodniczącego Wój. Komisji Klasyfikacyjno-Szacunkowej:</b>		
432.	— zawierające Wykaz Nr 19 nieruchomości przeznaczonych do sprzedaży		454
433.	— Sprostowania Wykazów nr 4, 7, 8, 16 nieruchomości przeznaczonych do sprzedaży		457
	<b>Zarządzenie Prezydenta m. Chorzowa:</b>		
434.	— z dnia 9 września 1948 r. w sprawie taryfy kominiarskiej dla kominiarzy		457
	<b>Zarządzenie Starosty Powiatowego Rybnickiego:</b>		
435.	— z dnia 14 sierpnia 1948 r. w sprawie ograniczenia w sprzedaży, podawaniu i spożyciu napojów alkoholowych w dni wypłat zarobków		458
	<b>Zarządzenia Starosty Powiatowego Bytomskiego:</b>		
436.	— z dnia 4 grudnia 1947 r. w sprawie taryfy maksymalnej dla kominiarzy		458
437.	— z dnia 21 października 1948 r. w sprawie przymusowych szczepień ochronnych przeciw ospie		459
438.	— z dnia 23 września 1948 r. w sprawie zakazu sprzedaży napojów alkoholowych w dni wypłat zarobków		459
	<b>Ogłoszenie Prezydenta m. Katowic:</b>		
439.	— w sprawie zagospodarowania przestrzennego m. Katowic		460
440.	— Wykaz zaraźliwych chorób zwierzęcych za czas od 16 — 30 września 1948 r.		460
	<b>Dział Nieurzędowy:</b>		
	Ogłoszenie Zarządu Miejskiego m. Bytomia w sprawie protokołu zdawczo-odbiorczego		461
	Ogłoszenie Zarządu Miejskiego w Zabrze w sprawie sporządzania protokołu zdawczo-odbiorczego		461
	Ogłoszenie Mikołowskich Zakładów Budowy Maszyn w Mikołowie		461
	Ogłoszenie Fabryki Maszyn im. Staszica w Sosnowcu		461
	Ogłoszenie Myszkowskich Zakładów Papierniczych w sprawie sporządzenia protokołów zdawczo-odbiorczych		461
	Ogłoszenie f-my „KLUCZNIK” o likwidacji		461
	Zgubione dokumenty		461

# DZIAŁ URZĘDOWY

412.

## ROZPORZĄDZENIE WOJEWODY ŚLĄSKO-DĄBROWSKIEGO

z dnia 9. października 1948 r.

wydane za zgodą Wydziału Wojewódzkiego o poborze sezonowej opłaty klimatycznej od letników na rzecz gminy Ustroń, powiatu cieszyńskiego

§ 1. Do uiszczenia opłaty w wysokości określonej w § 2. obowiązane są osoby, przebywające ponad 3 dni w obrębie gminy Ustroń w celach wypoczynkowych lub turystycznych w czasie sezonu.

Sezon w rozumieniu niniejszego statutu rozpoczyna się corocznie od dnia 1 maja i trwa do 30 września włącznie. Obowiązek uiszczenia opłaty powstaje z 4-tym dniem pobytu, przy czym dzień przybycia liczy się jako pierwszy dzień pobytu, a dzień odjazdu jako ostatni dzień pobytu.

§ 2. Opłata wynosi:

- |   |        |
|---|--------|
| a) przy pobycie od osoby samotnej do dni 14-stu             | zł 200 |
| b) przy pobycie do dni 14-stu od rodziny                    | zł 300 |
| c) od osoby samotnej przy pobycie od dni 14-stu do miesiąca | zł 300 |
| d) od rodziny przy pobycie od dni 14-stu do miesiąca        | zł 400 |
| e) za każdy dalszy pobyt za 2 tygodnie                      | zł 100 |

§ 3. Od opłaty klimatycznej wolni są:

- osoby, mające stałe miejsce zamieszkania w gminie Ustroń.
- lekarze i ich żony oraz dzieci.
- dzieci do lat 10 i służba przyjeżdżająca z letnikami.
- osoby które dla wykonania swych zawodowych obowiązków przebywają w gminie Ustroń.
- młodzież w zwartych obozach.
- osoby, których niezamożność stwierdzona została zaświadczeniem, wydanym przez władze do tego powołane.

§ 4. Z 50% niżki taksy klimatycznej korzystają:

- urzednicy państwowi i samorządowi (z wyjątkiem pracowników przedsiębiorstw) za okazaniem legitymacji.
- osoby wojskowe i inwalidzi wojenni.
- pracownicy i robotnicy wysyłani zbiorowo przez komisje wczasów i ich rodziny.
- emeryci państwowi i samorządowi (z wyjątkiem emerytów przedś. państwowych i samorządowych).
- chłopom małorolnym skierowanym przez Zw. Samopomocy Chłopskiej.
- ubezpieczonym skierowanym na leczenie przez Ubezpieczalnię na koszt Ubezpieczalni.

§ 5. Zarząd Gminny może w przypadkach, zasługujących na uwzględnienie, zwolnić także inne, nie wymienione w pkt. 3 i 4 osoby od opłaty klimatycznej w całości lub w części.

§ 6. Odnajmujący mieszkania zobowiązani są zgłosić w Urzędzie Gminnym każdą przybywającą osobę, zamieszkałą u nich, w ciągu 3 dni. W razie niezgłoszenia, odnajmujący mieszkania są zobowiązani na wezwanie Urzędu Gminnego uiścić sezonową opłatę klimatyczną za osoby u nich zamieszkałe a niezgłoszone; ponadto Zarząd Gminny może nałożyć grzywnę na odnajmujących mieszkanie, za zaniedbanie obowiązku zgłoszenia od 50 zł do 500 zł.

§ 7. Odwołania podlegają przepisom art. 141 i następnym dekrety z dnia 16 maja 1946 r. o postępowaniu podatkowym (Dz. U. R. P. Nr 27, poz. 174).

§ 8. Zaległe opłaty klimatyczne ściągane będą w drodze przymusowej z doliczeniem dodatków ubocznych, przewidzianych w art. 38 dekrety z dnia 16 maja 1946 r. o zobowiązaniach podatkowych (Dz. U. R. P. Nr 27, poz. 173) i kosztów egzekucyjnych w wysokości ustalonej dekr. z dnia 28 stycznia 1947 r. (Dz. U. R. P. Nr 21, poz. 84).

§ 9. Dochód z opłat klimatycznych zużyje gmina Ustroń wyłącznie na cele, związane z polepszeniem warunków sanitarnych oraz na uprzyjemnienie i udogodnienie pobytu letnikom.

Wojewoda  
w/z. Plk. Jerzy Ziętek, Wicewojewoda

413.

## ZARZĄDZENIE MINISTRA ROLNICTWA I REFORM ROLNYCH ORAZ MINISTRÓW ADMINISTRACJI PUBLICZNEJ I ZIEM ODZYSKANYCH

z dnia 21 sierpnia 1948 r.

w sprawie przekazania przez Państwowy Urząd Repatriacyjny na terenie Ziemi Dawnych spraw osiedleńczych właściwym jednostkom organizacyjnym w władzach administracji ogólnej.

(Przedruk z Dz. Urz. Min. R. i R. R. Nr 21, poz. 78  
z dnia 15 września 1948 r.)

Prowadzona przez 3 lata przez placówki Państwowego Urzędu Repatriacyjnego na terenach Ziemi Dawnych akcja osiedleńska w stosunku do repatriantów osiągnęła swe rezultaty i w chwili obecnej znajduje się na ukończeniu, zagadnienie zaś szacunków mienia repatriantów pozostawionego na byłych polskich terenach na Wschodzie i zaliczenie jego wartości na poczet gospodarstw rolnych, przydzielonych repatriantom rozwiązane zostanie przez władze ziemskie w toku ostatecznych prac, związanych z przydzieleniem repatriantom gospodarstw rolnych.

W związku z przytoczonymi okolicznościami wskazane jest powierzenie pozostałych niezakończonych jeszcze spraw osadnictwa rolnego właściwym terenowo organom Ministerstwa Rolnictwa i Reform Rolnych.

Wobec powyższego zarządza się, co następuje:

Państwowy Urząd Repatriacyjny przekaze właściwym terenowo i instancyjnie Działom Rolnictwa i Reform Rolnych w Urzędach Wojewódzkich oraz Referatom Rolnictwa i Reform Rolnych w Starostwach Powiatowych, a te ostatnie przejmą wszystkie sprawy przydziału obiektów rolnych, zarówno zakończone jak i będące jeszcze w toku załatwiania.

Przejmujące organa Ministerstwa Rolnictwa i Reform Rolnych we władzach administracji ogólnej dopilnują, aby zagwarantowane repatriantom uprawnienia były realizowane zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Wykonanie niniejszego zarządzenia nie powinno w żadnym razie powodować przerwy w załatwieniu przekazanych spraw.

Celem zapewnienia normalnego biegu tych spraw, władze administracji ogólnej zaangażują w miarę potrzeby odpowiednie siły fachowe spośród zwolnionego przez Państwowy Urząd Repatriacyjny personelu, względnie wystąpią z odpowiednimi wnioskami do Ministerstwa Rolnictwa i Reform Rolnych. Ponadto Państwowy Urząd Repatriacyjny przekaze, władze administracji ogólnej zaś przejmą w miarę potrzeby zwolnione części lokali urzędowych PUR oraz część urzędzeń biurowych.

Wykonanie niniejszego zarządzenia winno być rozpoczęte bezzwłocznie i zakończone najdalej do dnia 31 grudnia 1948 r.

Minister Rolnictwa i Reform Rolnych: J. Dąb-Kocioł  
Minister Administracji Publicznej: w/z W. Wolski  
Minister Ziemi Odzyskanych: w/z J. Dubiel

414.

## ZARZĄDZENIE MINISTRÓW ADMINISTRACJI PUBLICZNEJ I ZIEM ODZYSKANYCH

z dnia 28 lipca 1948 r.

w sprawie przepisów bezpieczeństwa przy korzystaniu z wód publicznych i prywatnych.

Do Ob. Ob. Wojewodów (wszystkich)  
i Prezydentów m. st. Warszawy i m. Łodzi.

Tragiczny wypadek na jeziorze Gardno, w którym straciło życie wiele osób, powinien być smutnym ostrzeżeniem dla społeczeństwa i władz administracyj-

nych i spowodować przedsięwzięcie należytych środków ostrożności dla zabezpieczenia życia ludzkiego, a szczególnie dzieci i młodzieży.

W tym celu zarządza się, aby władze administracji ogólnej w porozumieniu z władzami szkolnymi i organami M. O. przystąpiły natychmiast do zbadania wszystkich miejscowości na podległych im terenach, gdzie zostały założone obozy i kolonie letnie. Zadanie przeprowadzenia wizji lokalnych będzie wydane na miejscu wiążących zarządzeń, któreby gwarantowały bezpieczeństwo przebywających tam osób. Wizje winny być przeprowadzane przy udziale lekarzy urzędowych, aby doraźne zarządzenia uwzględniały również warunki sanitarne.

Do akcji należy przystąpić z całą energią i wnikliwością nie tolerując w żadnym przypadku niedbalstwa, lekkomyślności lub opeśzałości.

Niezależnie od tego należy wydać dostosowane do potrzeb miejscowych przepisy (rozporządzenia porządkowe), które zapewniłyby bezpieczeństwo życia przy kąpielach, pływaniu, jeździe łodziami itp. na wodach publicznych i prywatnych.

Przepisy te winny uwzględniać między innymi następujące zasady:

- 1) Dostęp do wód publicznych i prywatnych, zwłaszcza w miejscowościach o znacznym zaludnieniu, jak również korzystanie z kąpeli, jeżdżenie łodziami, motorówkami, kajakami i tp., a w zimie jazda na łyżwach, mogą odbywać się tylko w dozwolonych miejscach.
- 2) Właściciele, dzierżawcy i zarządcy terenów plażowych są obowiązani oznaczyć miejsca dozwolone dla kąpeli oraz utrzymywać ratowników, wyposażonych we właściwy sprzęt i podręczne apteczki i przestrzegać, aby osoby kąpiące się nie przekraczały granic wyznaczonych w tym celu terenów.

To samo dotyczy odpowiednio kierownictw obozów letnich, których uczestnicy korzystają z kąpeli. Zakazowi przekraczania oznaczonych miejsc kąpielowych nie podlegają tylko osoby posiadające widoczne oznaki (np. specjalne czepki na głowie), wydawane przez upoważnione zrzeczenie sportowe, a stwierdzające umiejętność pływania.

Podawanie i spożywanie na plażach napojów alkoholowych oraz dopuszczanie na plażę osób nietrzeźwych winno być bezwzględnie zakazane.

- 3) Środki służące do przewozu osób winny podlegać co pewien okres czasu kontroli technicznej, a wszelkie usterki winny być natychmiast usuwane. Ilość osób, która może korzystać jednorazowo z przewozu promem, łodzią motorową, łodzią zwykłą itp. powinna być ściśle określona.

Pojemność promu wzgl. łodzi winna być oznaczona w widocznym miejscu. Nadmieniam się, że stały przewóz na wodach publicznych w myśl art. 27 ustawy wodnej może odbywać się tylko za zezwoleniem władzy wodnej: w odniesieniu do wód prywatnych, jeśli przewóz ma być urządzony w celach zarobkowych, wymagane jest również pozwolenie.

Zarazem należy spowodować, aby omawiane przepisy były podane do publicznej wiadomości w drodze obwieszczeń, umieszczonych na tablicach w widocznych miejscach, m. in. przy plażach i innych punktach dostępu do wód.

Osoby winne niestosowania się do wydanych zarządzeń należy pociągnąć do odpowiedzialności karno-administracyjnej, przy czym odnośne sprawy winny być rozpatrywane jak najszybciej.

Minister Administracji Publicznej: w/z (—) W. Wolski

Minister Ziem Odzyskanych: w/z (—) Dubiel

415.

## ZARZADZENIE WOJEWODY ŚLĄSKO-DĄBROWSKIEGO

z dnia 4 października 1948 r.

Nr O. Org. 1/26/48

### w sprawie organizacji wewnętrznej Wydziału Społeczno-Politycznego Urzędu Wojewódzkiego.

Na podstawie art. 36 ust. 2 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 19 stycznia 1928 r. o organizacji i zakresie działania władz administracji ogólnej (Dz. U. R. P. Nr. 80 z 1936 r. poz. 555), § 37 rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 13 sierpnia 1931 r. w sprawie organizacji urzędów wojewódzkich oraz trybu załatwiania spraw w tych urzędach (Dz. U. R. P. Nr 76, poz. 611) i zarządzenia Ministra Administracji Publicznej z dnia 14 lutego 1948 r. — Okólnik Nr 13 L. dz. I. O. Org. 2001/48 ustalam organizację wewnętrzną Wydziału Społeczno-Politycznego, jak następuje:

I, **Wydział Społeczno-Polityczny** (znak SP) obejmuje sprawy ogólnopolityczne, sprawy ruchów społecznych, społeczno-politycznych i polityczno-gospodarczych, sprawy narodowościowe i walki z pozostałościami niemieczyny, sprawy przepustek w małym ruchu granicznym, wysiedlania ze strefy nadgranicznej i z pasa granicznego, sprawy prasowe, przesiedleńcze, sprawy zbiorów publicznych, sprawy stowarzyszeń, sprawy wyznaniowe, sprawy opinii o funkcjonariuszach państwowych, sprawy wynikające ze stosunku władz administracji ogólnej do organów bezpieczeństwa i milicji obywatelskiej z wyjątkiem spraw zastrzeżonych innym Wydziałom, sprawy obywatelstwa, sprawy biur pisanie podań i przedsiębiorstw szczególnego zaufania, sprawy egzaminów na kinooperatorów, sprawy widowisk publicznych, sprawy godzin policyjnych w zakładach gastronomicznych oraz sprawy nadzoru nad strażami pożarnymi i ochrony przed pożarami i innymi klęskami.

Wydział Społeczno-Polityczny dzieli się na 3 Oddziały:

I. Oddział Ogólnopolityczny (znak SP-P)

II. Oddział Społeczny (znak SP-S)

III. Oddział Ochrony przed pożarami i innymi klęskami (znak SP-Poż).

I. **Oddział Ogólnopolityczny** obejmuje sprawy ogólnopolityczne, ruchów społecznych, społeczno-politycznych i polityczno-gospodarczych, sprawy wynikające z ustosunkowania się Państwa do tych ruchów, sprawy przepustek w małym ruchu granicznym, wysiedlania ze strefy nadgranicznej i z pasa granicznego, sprawy przesiedleńcze, sprawy opinii o funkcjonariuszach państwowych, sprawy wynikające ze stosunku władz administracji ogólnej do organów bezpieczeństwa i milicji obywatelskiej, sprawy prasowe oraz inne sprawy nie zastrzeżone pozostałym Oddziałom.

II. **Oddział Społeczny** obejmuje sprawy obywatelstwa, mniejszości narodowych, sprawy wyznaniowe, sprawy wynikłe ze specjalnych stosunków narodowopolitycznych i walki z pozostałościami niemieczyny, sprawy stowarzyszeń i związków, sprawy zbiorów publicznych, sprawy przedsiębiorstw szczególnego zaufania, biur pisanie podań, egzaminów na kinooperatorów, sprawy publicznych przedsięwzięć rozrywkowych i widowisk publicznych oraz sprawy godzin policyjnych w zakładach gastronomicznych.

III. **Oddział ochrony przed pożarami i innymi klęskami**, obejmuje sprawy nadzoru fachowego i organizacyjnego nad strażami pożarnymi niezrzeszonymi w związku, sprawy nadzoru ogólnego nad wszystkimi strażami pożarnymi oraz wszystkie inne sprawy związane z ochroną przed pożarami i innymi klęskami, poruczone władzom administracji ogólnej.

2. Szczegółowy podział czynności Wydziału Społeczno-Politycznego zawiera załącznik do niniejszego zarządzenia.

3. Zakres aprobaty w Wydziale Społeczno-Politycznym uregulowany zostanie oddzielnie. Wnioski co do podziału aprobaty przedstawi za pośrednictwem Wydziału Ogólnego — Ob. Naczelnik Wydziału Społeczno-Politycznego.

4. Oddział ochrony przed pożarami i innymi klęskami utworzony zarządzeniem organizacyjnym Nr. 33/47 z dnia 1 sierpnia 1947 r. przy Wydziale Samorządowym włączam do Wydziału Społeczno-Politycznego.

5. Do zakresu działania Wydziału Społeczno-Politycznego przydzielam ponadto:

- a) sprawy masowych uroczystości, świąt narodowych itd. prowadzone dotychczas przez Wydział Ogólny oraz Wydział Kultury i Sztuki,
- b) sprawy prasowe, sprawy tłumaczeń, oraz sprawy ewidencji konsulatów państw obcych prowadzone dotychczas przez Wydział Ogólny,
- c) sprawy wyborów ciał samorządowych prowadzone dotychczas przez Wydział Samorządowy.

6. Sprawy ewidencji i kontroli ruchu ludności załatwiane dotychczas przez Wydział Społeczno-Polityczny przydzielam do Wydziału Administracyjno-Prawnego.

7. Wynikające z niniejszego zarządzenia przesunięcia personalne ureguje Oddział Personalny.

8. Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 15-go października 1948 r.

Równocześnie tracą moc obowiązującą dotychczasowe przepisy normujące odmiennie organizację wyżej wymienionych Wydziałów.

Wojewoda:

(—) Gen. Dyw. A. Zawadzki

#### Załącznik

do zarządzenia organizacyjnego Nr 53/48.

### SZCZEGÓŁOWY PODZIAŁ CZYNNOŚCI WYDZIAŁU SPOŁECZNO-POLITYCZNEGO.

I. Oddział Ogólnopolityczny (znak SP-P) obejmuje:

- 1) Sprawy ogólne:
  - a) sprawy stronnictw politycznych,
  - b) zagadnienia społeczne, zawodowe, gospodarcze i kulturalne z punktu widzenia politycznego.
  - c) wybory do Sejmu i ciał samorządowych,
  - d) ewidencja działalności organów samorządowych z punktu widzenia politycznego,
  - e) sprawy przestępczości politycznej,
  - f) opiniowanie konkretnych spraw z punktu widzenia politycznego,
  - g) akcje masowe, uroczystości, święta narodowe itd.,
  - h) ewidencja konsulatów państw obcych,
  - i) sprawy tłumaczeń,
  - j) sprawy nieprzekazane innym Oddziałom.
- 2) Sprawy bezpieczeństwa:
  - a) sprawy wynikające ze stosunku władz administracji ogólnej do organów bezpieczeństwa publicznego i milicji obywatelskiej.
- 3) Sprawy opinii:
  - a) sprawy wynikające z zastosowania przez Wojewodów art. 15, 16 i 18 rozporządzenia Prezydenta R.P. o organizacji i zakresie działania władz administracji ogólnej,
  - b) sprawy świadectw moralności i niekaralności.
- 4) Sprawozdawczość:
  - a) opracowywanie sprawozdań periodycznych i doraźnych z zakresu działania Wydziału Społeczno-Politycznego.
- 5) Sprawy graniczne:
  - a) sprawy małego ruchu granicznego — przepustki,
  - b) wysiedlanie z pasa granicznego i ze strefy nadgranicznej.
- 6) Sprawy przesiedleńcze:
  - a) zagadnienia polityczne związane z ruchem ludności — sprawy osiedleńcze i przesiedleńcze,
  - b) sprawy działalności rad społecznych osadnictwa spółdzielczo-parcelacyjnego.
- 7) Sprawy prasowe:
  - a) zagadnienia ogólne, związane z działalnością prasy i radia,

- b) ewidencja czasopim z terenu województwa,
- c) wykorzystywanie wiadomości prasowych i radiowych do użytku Urzędu Wojewódzkiego — wycinki prasowe,
- d) urzędowe komunikaty i sprostowania,
- e) konferencje prasowe.

II. Oddział Społeczny (znak SP-S) obejmuje:

Sprawy wyznaniowe:

- a) sprawy wyznania katolickiego,
  - b) sprawy wyznań chrześcijańskich niekatolickich,
  - c) sprawy wyznań niechrześcijańskich,
  - d) sprawy bezwyznaniowych,
  - e) statystyka wyznaniowa.
- 2) Sprawy narodowościowe:
- a) zarządzenia i dyrektywy ogólne w sprawach mniejszości narodowych,
  - b) zbieranie i opracowywanie materiałów z życia społecznego, politycznego, gospodarczego i kulturalnego mniejszości narodowych,
  - c) statystyka mniejszości narodowych (rozmięszczenie, migracja, stan posiadania gospodarczy i kulturalny),
  - d) kwestie V.D.,
  - e) sprawy wynikłe ze specjalnych stosunków narodowościowo - politycznych - repolonizacja, walka z pozostałościami niemieczyzny.
- 3) Sprawy obywatelstwa:
- a) stwierdzenie i uznanie obywatelstwa,
  - b) sprawy nadania obywatelstwa,
  - c) odzyskanie obywatelstwa,
  - d) sprawy pozbawienia i utraty obywatelstwa polskiego.
- 4) Sprawy Stowarzyszeń i Związków:
- a) ogólne zarządzenia i dyrektywy,
  - b) rejestracja stowarzyszeń i związków,
  - c) zbieranie i opracowywanie materiałów dotyczących stowarzyszeń i związków,
  - d) prowadzenie ewidencji stowarzyszeń i związków,
  - e) nadzór nad działalnością stowarzyszeń i związków,
  - f) rozwiązywanie i likwidacja stowarzyszeń i związków,
  - g) załatwianie odwołań.
- 5) Sprawy zbiórek publicznych.
- 6) Sprawy publicznych przedsięwzięć rozrywkowych.
- 7) Sprawy przedsiębiorstw szczególnego zaufania.
- 8) Sprawy biur pisania podań.
- 9) Sprawy egzaminów na kinooperatorów.
- 10) Sprawy godzin policyjnych w zakładach gastronomicznych.

III. Oddział Ochrony przed pożarami i innymi klęskami (znak SP-Poż.) obejmuje:

- 1) Opracowywanie w porozumieniu z zainteresowanymi Wydziałami projektów zarządzeń, instrukcyj i przepisów dotyczących ochrony przed pożarami i innymi klęskami.
- 2) Opracowywanie i przygotowywanie preliminarza budżetowego w pow. dziedzinie.
- 3) Opracowywanie planów: finansowego, zaopatrzenia i zakupu sprzętu przeciwpożarowego, jego rozdziału pomiędzy poszczególne, niezrzeszone w Związku Straży Pożarnych R.P. strażę.
- 4) Czuwanie nad właściwą konserwacją sprzętu przeciwpożarowego i nad należyтым jego wykorzystaniem.
- 5) Prowadzenie statystyki pożarów i innych klęsk, ich powstawania, strat oraz prowadzenie odnośnych korespondencji i opracowywanie zarządzeń w związku z powstałymi pożarami względnie klęskami.
- 6) Wydawanie opinii i stawianie wniosków co do normowania etatów i obsady pracowników w biurze Oddziału oraz w powiatowych inspektoratach pożarnictwa, wreszcie w strażach

pożarnych na terenie województwa niezrzeszonych w Związku Straży Pożarnych R.P.

- 7) Wykonywanie przysługującego władzom nadzoru fachowego i organizacyjnego przez dokonywanie inspekcji i lustracji powiatowych fachowych organów pożarnictwa oraz poszczególnych straży pożarnych, niezrzeszonych w Związku Straży Pożarnych R.P.
- 8) Wykonywanie przysługującego władzom nadzoru ogólnego tak pod względem legalności jak i celowości nad wszystkimi strażami pożarnymi na terenie województwa.

416.

**ROZPORZĄDZENIE**

Ministra Przemysłu i Handlu

z dnia 14 kwietnia 1948 r.

**o obrocie i gospodarowaniu żelastwem, druzgiem żeliwnym oraz złomem metali i stopów nieżelaznych.**

(Przedruk z Dz. U. R. P. Nr 27, poz. 185 z dnia 21. maja 1948 r.)

Na podstawie art. 3 dekretu z dnia 23 stycznia 1947 r. o obrocie i gospodarowaniu odpadkami użytkowymi (Dz. U. R. P. Nr 27, poz. 105) zarządza się, co następuje:

§ 1. Gospodarowanie na terenie całego Państwa odpadkami użytkowymi wymienionymi w § 1 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 20 marca 1948 r. w sprawie obrotu i gospodarowania żelastwem, druzgiem żeliwnym, żelastwem użytkowym oraz złomem metali i stopów nieżelaznych (Dz. U. R. P. Nr 27, poz. 184) powierza się na zasadzie wyłączności przedsiębiorstwu państwowemu „Centrala Złomu”.

§ 2. Skup odpadków użytkowych może być dokonywany przez osoby prawne i fizyczne, które uzyskały zezwolenie na prowadzenie przedsiębiorstw handlowych i na wykonywanie zarobkowych czynności handlowych w myśl ustawy z dnia 2 czerwca 1947 r. o zezwoleniach na prowadzenie przedsiębiorstw handlowych i zawodowe wykonywanie czynności handlowych (Dz. U. R. P. Nr 43, poz. 220).

Władze przemysłowe drugiej instancji udzielają zezwoleń na skup jeżeli osoby wymienione w ust. 1 przedstawiają dowód zawarcia umowy z przedsiębiorstwem państwowym „Centrala Złomu”.

§ 3. Zbieranie odpadków użytkowych nie wymaga zezwolenia, wymienionego w § 2 ust. 1. Osoby ubiegające się o licencję na zawodowe zbieranie odpadków użytkowych powinny przedstawić właściwej władzy przemysłowej upoważnienie wydane przez „Centralę Złomu” lub przedsiębiorstwo posiadające zezwolenie wymienione w § 2 ust. 1.

§ 4. „Centrala Złomu” oraz uprawnione przedsiębiorstwo winny nabywać każdą zaofiarowaną ilość odpadków użytkowych będących przedmiotem ich obrotu lub gospodarowania po cenach, ustalonych w trybie przewidzianym w § 2 rozporządzenia Rady Ministrów wymienionego w § 1.

§ 5. Obrót, skup i zawodowe zbieranie odpadków użytkowych z naruszeniem przepisów niniejszego rozporządzenia jest zabronione.

§ 6. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Minister Przemysłu i Handlu:  
w/z Eugeniusz Szyr.**ROZPORZĄDZENIE**

Rady Ministrów

z dnia 20. marca 1948 r.

**w sprawie obrotu i gospodarowania żelastwem, druzgiem żeliwnym, żelastwem użytkowym oraz złomem metali i stopów nieżelaznych.**

(Przedruk z Dz. U. R. P. Nr 27, poz. 184 z dnia 21. maja 1948 r.)

Na podstawie art. 2 pkt 1 dekretu z dnia 23 stycznia 1947 r. o obrocie i gospodarowaniu odpadkami użytkowymi (Dz. U. R. P. Nr 27, poz. 105) zarządza się, co następuje:

§ 1. 1. Żelastwo, druzg żeliwny, złom metali i stopów nieżelaznych są odpadkami użytkowymi w rozumieniu art. 1 pkt. 1 i 2 dekretu z dnia 23 stycznia 1947 r. o obrocie i gospodarowaniu odpadkami użytkowymi (Dz. U. R. P. Nr 27, poz. 105). Żelastwo użytkowe może być zaliczone do odpadków na warunkach ustalonych zarządzeniem Ministra Przemysłu i Handlu wydanym w porozumieniu z Ministrami: Obrony Narodowej, Odbudowy i Komunikacji.

2. Przez nazwę „żelastwo” rozumie się odpadki oraz niezdatne do dalszego użytku (nie znajdujące już więcej zastosowania) przedmioty z żelaza i stali, z leizny kowalskiej, ze staliwa, jak też i otoczki żeliwne, które mogą być użyte do ponownego przetopienia.

3. Przez nazwę „druzg żeliwny” rozumie się odpadki oraz niezdatne do dalszego użytku nie znajdujące już więcej zastosowania, przedmioty z żeliwa szarego oraz żeliwa utwardzonego, które mogą być użyte do ponownego przetopienia.

4. Przepisy niniejszego rozporządzenia odnoszą się także do żelastwa, druzgu żeliwnego, złomu metali i stopów nieżelaznych, pozostałych ze sprzętu wojskowego, które dla dalszego użytku na cele obrony narodowej nie nadają się (złom użytkowy).

§ 2. 1. Osoby fizyczne i prawne prawa prywatnego i publicznego, będące w posiadaniu odpadków użytkowych określonych w § 1 ust. 1, 2 i 3, obowiązane są zabezpieczyć materiały te przed ich zniszczeniem i zaofiarować je do zbiórki po cenach ustalonych przez Ministra Przemysłu i Handlu w terminie 30-dniowym od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia. Obowiązek zabezpieczenia ciąży na posiadaczu do czasu zabrania materiałów, nie dłużej jednakże niż sześć miesięcy od daty zaofiarowania (zawiadomienia).

2. Obowiązek zabezpieczenia i zaofiarowania do skupu złomu wojskowego bez względu na to, gdzie się on znajduje, ciąży na władzach wojskowych.

3. Odpadki użytkowe, wymienione w § 1, powstałe po dniu wejścia w życie niniejszego rozporządzenia winny być zgłoszone i zaofiarowane do zbiórki przed upływem miesiąca następującego po miesiącu, w którym powstały.

§ 3. Szczegółowe przepisy, wydane przez Ministrów Odbudowy oraz Przemysłu i Handlu w porozumieniu z Ministrami Obrony Narodowej i Ziem Odzyskanych, unormują zagadnienie obrotu i gospodarowania żelastwem użytkowym, pochodzącym z rozbiórki budynków zniszczonych wskutek wojny.

§ 4. Wykonanie niniejszego rozporządzenia porucza się Ministrowi Przemysłu i Handlu.

§ 5. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Prezes Rady Ministrów: Józef Cyrankiewicz  
Minister Przemysłu i Handlu: w/z Henryk Golański  
Minister Odbudowy: Michał Kaczorowski  
Minister Obrony Narodowej: w/z Marian Spychalski  
Minister Ziem Odzyskanych: Władysław Gomułka  
Minister Komunikacji: Jan Rabanowski.

**WOJEWODA ŚLĄSKO-DĄBROWSKI**

Nr PH-A/40/53/48 Katowice, dnia 14. X. 1948 r.

Do ogólnej wiadomości i stosowania z tym że na terenie województwa śląsko-dąbrowskiego należy zgłaszać złom do Zbiornicy Nr 1 w Katowicach, ul. Chorzowska 21.

Wojewoda:  
w/z (—) Dr Nantka-Namirski, Wicewojewoda.

417.

**URZĄD WOJEWÓDZKI ŚLĄSKO-DĄBROWSKI**

Wydział Opieki Społecznej

Op. 78/58

Katowice, dnia 16. IX. 1948 r.

**OSTRZEŻENIE.**

Urząd Wojewódzki — Wydział Opieki Społecznej ostrzega przed udzieleniem *Klimie Alojzji* z dzieckiem Kamilem pomocy, ponieważ wałęsa się i żąda pomocy z Opieki Społecznej.

Skierowana do Zakładu (Domu Matki i Dziecka w Kamienniku) opieki zakładowej nie przyjęła. Zakład samowolnie opuściła wraz z dzieckiem pozostawiając tam swoje dokumenty.

Za Wojewodę:  
(—) Rada Kownacki, w/z Naczelnika Wydziału.

418.

## MINISTERSTWO KOMUNIKACJI

Departament Dróg Kołowych

Nr: IX-D-2/i/10/48 Warszawa, dnia 28 lutego 1948 r.

Do Naczelnego Komitetu Wykonawczego  
Stronnictwa Ludowegow Warszawie  
ul. Bagatela 12.**Wykonywanie robót na drogach w sposób  
nie tamujący ruchu.**

W odpowiedzi na pismo z dn. 12. II. 1948 r. Nr Sa-I-51/48 w sprawie jak w nagłówku, Ministerstwo Komunikacji powiadamia, że we wszystkich przypadkach, gdy tylko warunki techniczne na to pozwalają — na odcinkach dróg, na których wykonywane są roboty przy ich naprawie, — ruch drogowy jest dopuszczony po poboczu drogi, a w pewnych wypadkach, gdy roboty mogą być wykonywane połową jezdni — po drugiej połowie jezdni.

Jedynie w wypadkach wyjątkowych, np. przy budowie nawierzchni betonowej, gdy ruch na koronie drogi, ze względów technicznych nie może być dopuszczony — urządzone są objazdy po najbliższej położonych drogach o nawierzchni twardej. Ilość jednak takich objazdów ograniczona jest do nieuniknionego minimum.

Ministerstwo Komunikacji wydaje jednocześnie podległym organom administracji drogowej polecenie, przypominające o konieczności stosowania — w miarę jak na to pozwalają warunki terenowe, możliwie najkrótszych i najbardziej dogodnych dla ruchu objazdów na tych odcinkach robót drogowych, na których utrzymanie ruchu w czasie trwania robót jest niemożliwe.

Dyrektor Departamentu  
Inż. Al. Gajkowicz

## MINISTERSTWO KOMUNIKACJI

Departament Dróg Kołowych

Nr. IX-D-2/i/10/48

Warszawa 28 lutego 1948 r.

Do  
wszystkich Urzędów Wojewódzkich  
Wydziałów Komunikacyjnych

Powyższy odpis Ministerstwo Komunikacji przesyła do wiadomości i wydania zarządzeń podległym organom, przypominających konieczność stałego przestrzegania, aby utrudnienia dla ruchu w czasie wykonywania robót drogowych i mostowych, były możliwie najmniejsze, a objazdy wydłużające znacznie drogę — były stosowane jedynie w wypadkach bezwzględnie nieuniknionych.

Dyrektor Departamentu:  
(—) Inż. Al. Gajkowicz

## URZĄD WOJEWÓDZKI ŚLĄSKO-DĄBROWSKI

Wydział Komunikacyjny Katowice, dnia 6 lipca 1948 r.

Powiatowe Zarządy Drogowe.

**Wykonywanie robót na drogach w sposób  
nie tamujący ruchu.**

Zarządzenie Ministerstwa Komunikacji przesyła się do wiadomości i stałego przestrzegania przy wykonywaniu robót drogowych i mostowych.

Za Wojewodę:

Inż. H. Strzyżewski, Kierownik Oddz. Drogowego.

419.

## WOJEWODA ŚLĄSKO-DĄBROWSKI

Nr AP. II/27 - 39/48. Katowice, dnia 29 września 1948 r.

**PISMO OKÓLNE**Starostwa Powiatowe,  
Wydziały Powiatowe,  
Zarządy Gmin Miejskich,  
Zarządy Gmin Wiejskich  
jako władze budowlane.**w sprawie nadzoru nad przestrzeganiem przepisów  
o wykonywaniu robót budowlanych.**

W ostatnim czasie mnożą się wypadki rozpoczęcia robót budowlanych przez przedsiębiorstwa i instytucje państwowe bez przestrzegania przepisów o pozwoleniach budowlanych względnie zatwierdzaniu planów i z pominięciem przepisów o planowym zagospodarowaniu przestrzennym kraju.

Tego rodzaju pogwałcenie przepisów uniemożliwiające względnie utrudniające władzom fachowym w powyższym zakresie badanie projektowanych budowli i uzgadnianie ich z istniejącym ustawodawstwem nie może być pod żadnymi względami tolerowane.

Wzywam władze budowlane, powołane do wykonywania nadzoru nad budynkami w myśl art. 385, 389, 390 i 391 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 16 lutego 1928 r. o prawie budowlanym i zabudowaniu osiedli (Dz. U. R. P. Nr 34, poz. 216 z 1939 r.), aby w każdym wypadku rozpoczęcia robót budowlanych w obrębie ich terytorialnego zakresu działania stwierdzały, czy właściciel budowy uzyskał przepisane pozwolenie budowlane, względnie zatwierdzenie planu budowy. W przeciwnym razie należy natychmiast wstrzymać roboty budowlane na podstawie art. 379 cytowanego rozporządzenia i skierować doniesienie do Starostwa Powiatowego — w miastach wydzielonych stanowiących powiaty miejskie właściwym jest Prezydent Miasta — celem pociągnięcia winnych do odpowiedzialności karno-administracyjnej w myśl art. 399 rozporządzenia. Poza tym należy, o ile chodzi o przedsiębiorstwa i instytucje państwowe, bezwzględnie donieść Urzędowi Wojewódzkiemu o wydanych zarządzeniach.

W związku z powyższym przypominam zasadnicze przepisy w sprawie przystąpienia do robót budowlanych.

**I. W zakresie ustawodawstwa budowlanego.**

Ilekrót używa się w tym rozdziale określenia „rozporządzenie“ należy przez nie rozumieć rozporządzenie Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 16. lutego 1928 r. o prawie budowlanym i zabudowaniu osiedli (Dz. U. R. P. Nr 34, poz. 216 z 1939 r.).

1) Według art. 332 rozporządzenia o wykonaniu robót, wyszczególnionych w art. 333 i 334, o ile roboty te nie dotyczą budynków państwowych, wymagane jest uzyskanie pozwolenia właściwej władzy. Właściwość władz normują przepisy art. 382 do 393 rozporządzenia.

2) W myśl art. 355 rozporządzenia roboty, wymienione w art. 333, a dotyczące budynków państwowych, mogą być wykonywane tylko po sporządzeniu względnie zatwierdzeniu odnośnych projektów przez Ministra Odbudowy lub Ministra Komunikacji, względnie właściwego Wojewodę (art. 382 do 384 rozp.). — Przed zatwierdzeniem projektu, o ile nie chodzi o objekty strategiczne, należy przy wznoszeniu budynków w miastach, zasięgnąć opinii zarządu właściwej gminy (Miejscowego Urzędu Planowania Przestrzennego).

Pod budynkami państwowymi należy rozumieć budynki Skarbu Państwa w ogóle i niektórych instytucji państwowych, posiadających odrębną osobowość prawną jak: Bank Gospodarstwa Krajowego, Poczta, Kasa Oszczędności, Monopole Państwowe. Natomiast nie podpadają pod to pojęcie w rozumieniu art. 355 budynki wykonywane przez inne przedsiębiorstwa państwowe niezależnie od tego, jaką posiadają osobowość prawną. Nie są zatem budynkami państwowymi w tym rozumieniu budynki wznoszone przez przedsiębiorstwa przejęte na własność Skarbu Państwa na podstawie ustawy z dnia 3. stycznia 1946 r. o przejęciu na własność Państwa podstawowych gałęzi gospodarki narodowej (Dz. U. R. P. Nr. 3, poz. 17).

Przedsiębiorstwa te powinny przed przystąpieniem do robót budowlanych postarać się o przepisane pozwolenie w myśl art. 332 rozporządzenia, a kierownicy administracyjni tych przedsiębiorstw i kierownicy techniczni budowy w myśl art. 358 ust. 1 w razie nie przestrzegania tych przepisów podlegają karze stosownie do postanowień art. 399. —

3) W myśl art. 392 rozporządzenia wydawanie pozwoleń na budowę budynków, przeznaczonych na zakłady przemysłowe, których urządzenie wymaga zatwierdzenia w myśl art. 14 i 16 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 7 czerwca 1927 r. (Dz. U. R. P. Nr 53, poz. 468) z późniejszymi zmianami należy do władz przemysłowych.

Wydawanie pozwoleń na budowę zakładów elektrycznych i urządzeń elektrycznych należy do Wojewody. Przy wnoszeniu takich budynków w miastach powinna być zasięgnięta opinia zarządu miejskiego (Miejscowego Urzędu Planowania Przestrzennego).

4) W myśl art. 393 rozporządzenia wydawanie pozwoleń na wnoszenie budynków kolejowych należy do Ministra Komunikacji i do organów przezeń upoważnionych. W związku z tym zwracam uwagę, że władze kolejowe zgodnie z § 1. rozporządzenia Ministra Komunikacji z dn. 13 maja 1937 r. w sprawie przepisów szczegółowych o budowie państwowych budynków kolejowych i budynków kolei prywatnych użyteczności publicznej (Dz. U. R. P. Nr 45, poz. 346) powinny zasięgnąć opinii właściwych władz miejskich (M. U. P. P.), jeżeli budynki kolejowe projektowane są w granicach miast i sfery ich interesów mieszkaniowych.

5) Według art. 348 rozporządzenia władzą powołaną do udzielania pozwoleń na budowę budynków o specjalnym charakterze technicznym w zakładach podlegających władzom górniczym jest właściwa władza górnicza stosownie do przepisów prawa górniczego.

W sprawie udzielania pozwoleń na terenach, objętych polami górniczymi, udzielono wyczerpujących wskazówek okólnikiem Nr 487/48 z dn. 20 lutego 1948 r.

6) Postanowienia karne zawiera art. 399 rozporządzenia. — Podkreślam, że mogą być pociągnięci do odpowiedzialności karnej budujący (właściciel budynku), kierownik techniczny robót i przedsiębiorca, prowadzący roboty budowlane.

## II. W zakresie planowania przestrzennego.

Projektowane budowy powinny być wykonywane zgodnie z planami zagospodarowania przestrzennego, ustalonymi na podstawie dekretu z dnia 2 kwietnia 1946 r. o planowym zagospodarowaniu przestrzennym kraju (Dz. U. R. P. Nr 16, poz. 109). Do dnia, w którym plan krajowy, regionalny lub miejscowy uzyska moc obowiązującą, władze i organa publiczne w myśl art. 43 tego dekretu obowiązane są uzgadniać z urzędami planowania przestrzennego swoje zamierzenia w sprawach wchodzących w zakres tych planów. Postępowanie normuje rozporządzenie Rady Ministrów z dn. 20 marca 1947 r. o współdziałaniu władz w akcji planowego zagospodarowania przestrzennego kraju (Dz. U. R. P. Nr 34, poz. 152 i Dz. U. R. P. Nr 2, poz. 6 z 1948 r.).

Kto zmienia przeznaczenie terenów, podejmuje inwestycje lub buduje, odbudowuje, przebudowuje, powiększa lub zmienia przeznaczenie budynków lub innych urządzeń wbrew planowi zagospodarowania przestrzennego lub wbrew zarządzeniu wydanym na podstawie cytowanego dekretu, podlega karze aresztu do 1 roku i grzywny lub jednej z tych kar w myśl art. 41 dekretu. W sprawach tych orzekają sądy powszechne.

W związku z powyższym zwracam uwagę na zeszyt 17 Wydawnictwa Ministerstwa Administracji Publicznej „Przepisy z zakresu prawa administracyjnego”, w którym to zeszycie zamieszczone są obowiązujące przepisy z zakresu planowania przestrzennego, prawa budowlanego i odbudowy. Zeszyt ten powinien być w posiadaniu każdej władzy budowlanej.

Wojewoda:

w/z Płk. Ziętek, Wicewojewoda

## 420.

URZĄD WOJEWÓDZKI ŚLĄSKO-DĄBROWSKI  
Wydział Komunikacyjny  
Nr K. Og. 23/6/412-48.

Katowice, dnia 30. września 1948 r.  
Powiatowe Zarządy Drogowe — wszystkie

### Obsługa służbowych pojazdów mechanicznych.

Urząd Wojewódzki — Wydział Komunikacyjny podaje do wiadomości pismo okólnie Ministerstwa Administracji Publicznej L. dz. I-osp. IX. 12/8067/48 z dnia 6 września br.:

„Zdarzają się wypadki, że pracownicy władz administracji ogólnej i samorządu terytorialnego, udają się w podróż służbową samochodem służbowym, korzystając z niego bez obsługi szofera, bądź też w jego obecności sami prowadzą wóz.

Niezależnie od tego, że czuwanie nad samochodem i odpowiedzialność za ekonomiczne jego używanie spada na właściwego kierowcę, kierowanie wozem przez samych pracowników, powoduje częstokroć wypadki, rozbiecie samochodu, nadmierne zużywanie wozu a z reguły większe zużycie materiałów pędnych.

W związku z powyższym, Ministerstwo Administracji Publicznej zakazuje korzystania z samochodów służbowych bez obsługi, jak również kategorycznie zabrania prowadzenie wozu przez nieuprawnionych do tego pracowników, bez względu na to, czy posiadają oni prawo jazdy.

Jednocześnie Ministerstwo zaznacza, iż winni przekroczenia niniejszego zarządzenia, niezależnie od wdrożenia w stosunku do nich postępowania dyscyplinarnego, pociągnięci będą do odpowiedzialności materialnej za spowodowane szkody i straty.

Dyrektor Departamentu:

(—) H. Urbanowicz“.

Zarządzenie powyższe winno być respektowane.

Za Wojewodę:

(—) Dr Kaufman, Naczelnik Wydziału.

## 421.

MINISTERSTWO KOMUNIKACJI

Departament Mechaniczny

Nr VI. 6-02/13/48.

Warszawa, dnia 16 września 1948 r.

### W sprawie wypełniania kontroltek pracy samochodu.

Do

Wydziału Komunikacyjnego  
Urzędu Wojewódzkiego

w Katowicach.

Ministerstwo Komunikacji powtórnie stwierdza, iż podległe jednostki służbowe w resorcie komunikacji nie przestrzegają właściwego wypełniania i prowadzenia kontroltek pracy pojazdów mechanicznych osobowych i ciężarowych.

Ministerstwo Komunikacji poleca pouczyć odpowiedzialny personel i zarządzić, by zainteresowani zwracali szczególną uwagę na należyte prowadzenie kontroltek pracy samochodów.

Kontrolka po wypełnieniu nagłówka i podpisaniu jej przez wystawiającego i kierowcę jest dokumentem i musi być odpowiednio traktowana i przechowywana. Poczynione poprawki powinny być onawiane w rubryce „uwagi jadącego” i podpisane przez poprawiającego. Wystawiający kontrolkę pracy obowiązany jest wszystkie rubryki nagłówka, wypełnić czytelnie atramentem. Od chwili wręczenia kontrolki pracy kierowcy samochodu, jest on odpowiedzialny za jej staranne i właściwe wypełnianie. Każda jazda musi być uwidoczniona w odpowiednich rubrykach (atramentem lub ołówkiem kopiowym) z podaniem punktów końcowych każdej jazdy i poświadczona przez korzystającego z samochodu. Błędnym jest pisać „jazda po mieście” zamiast podania skąd i dokąd oraz kto jechał (należy wpisać nazwisko korzystającego z pojazdu a nie ogólnikowo np.: Wydział 6 lub M. K. itp.). W kontrolce pracy samoch. ciężarowych niezbędnym jest przestrzeganie wypełniania rubryki: „Rodzaj ładunku i opakowania” oraz ilości km razem — bez ładunku — z ładunkiem — ton tonokim“.

W kontrolce nie może być opuszczony żaden dzień kalendarzowy. Święta i dni postoju muszą być odnotowane w kolejności dni, z podaniem przyczyn postoju (notować poprzez wszystkie rubryki kontrolki) przyczyn:

- przy postojach z powodu naprawy — w rubryce „dzień” podać czas postoju od dnia do dnia,
- b) przy postojach z innych przyczyn — podawać każdy dzień postoju osobno.

Po wykorzystaniu arkusza kontrolki wystawiający sprawdza poszczególne rubryki, sumuje je i przenosi na te same pozycje w następnym arkuszu oraz podpisuje się w rubryce „sprawdzono”.

W wypadkach stwierdzenia, iż kontrolki pracy pojazdów mech. będą nadal niewłaściwie i niedbale prowadzone — winnych pociągnie się do odpowiedzialności służbowej.

Za Dyrektora Departamentu:  
(—) inż. Fleszar,

URZĄD WOJEWÓDZKI ŚLĄSKO-DĄBROWSKI  
Wydział Komunikacyjny  
Nr K. Og. 23/6/413-48.

Katowice, dnia 30 września 1948 r.

### Wypełnianie kontrolek pracy samochodu.

- 1) Powiatowe Zarządy Drogowe — wszystkie.
- 2) Państwowe Kamieniołomy  
Góra św. Anny poczta Leśnica

do wiadomości i ścisłego przestrzegania.

Za Wojewodę:  
(—) Dr Kaufman, Naczelnik Wydziału.

422.

MINISTERSTWO KOMUNIKACJI  
Departament Dróg Kołowych  
Nr IX — Z-1-g-15/48 Warszawa, dn. 9 września 48.  
Do  
Urzędów Wojewódzkich Wydział Komunikacyjny  
(wszystkich)  
Okręgowych Zarządów Budowy Mostów Drogowych (Kielce i Plock)  
Centrali Maszyn Drogowych w Krakowie  
Kamieniołomów Państwowych (Zagnańsk, Sulików, Kozy, Dąbrowa-Klęczany Góra św. Anny)  
Klinkierni Państwowych (Kierownictwo w Zamściu).

### Oznaczenie pojazdów ciężarowych.

Na podstawie rozporządzenia Ministrów: Komunikacji, Administracji Publicznej i Ziem Odzyskanych o wyglądzie zewnętrznym pojazdów mechanicznych (Dz. U. R. P. Nr 45/47 poz. 233 § 4 ust. 2) Ministerstwo Komunikacji reguluje sprawę oznaczenia samochodów ciężarowych (oraz ciągników) stanowiących własność Skarbu Państwa, a podległych Departamentowi Dróg Kołowych — w sposób następujący:

- 1) Oznaczenie powinno znajdować się po obu stronach pojazdu po środku drzwiczek szoferki, 5—10 cm poniżej dolnej części ramy okiennej. W samochodach nie posiadających drzwiczek, oznaczenie powinno znajdować się po obu stronach pojazdu na bocznej części nadwozia (skrzyni) tuż za kabiną dla kierowcy na wysokości odpowiadającej miejscu na drzwiczkach.
- 2) Treść całości napisu powinna być ułożona w 1—3 wierszach symetrycznie w kształcie poziomego prostokąta, o szerokości około 50 cm, bez skróków i bez dodatkowych ram lub ozdób.

Np.:

- a) Ministerstwo Komunikacji  
Urząd Wojewódzki Poznański  
Wydział Komunikacyjny
- b) Ministerstwo Komunikacji  
Powiatowy Zarząd Drogowy  
w Mławie
- c) Ministerstwo Komunikacji  
Kamieniołomy Państwowe

Pod napisem dopuszczalny jest garażowy (wewnętrzny) numer samochodowy.

- 3) Wielkość liter w napisie powinna być proporcjonalna do całości napisu, jednak nie mniejsza niż 3 cm (zasadniczo 4 cm). Szerokość i grubość liter drukowanych (kolorem białym) proporcjonalna do ich wysokości (zasadniczo 2.5 cm). Całość napisu winna być dobrze czytelna i estetyczna.

Ministerstwo Komunikacji poleca wydać odnośne zarządzenia celem bezzwłocznego wykonania odpowiednich napisów na pojazdach ciężarowych zgodnie z podanymi wytycznymi i zawiadomić Ministerstwo Komunikacji o wykonaniu zarządzenia.

Dyrektor Departamentu: (—) Inż. Al. Gajkowiez

URZĄD WOJEWÓDZKI ŚLĄSKO-DĄBROWSKI

Wydział Komunikacyjny

Nr K. Og. 23/6/391 Katowice, dnia 22 września 1948 r

Państwowe Zarządy Drogowe

wszystkie

Państwowe Kamieniołomy

Góra św. Anny poczta Leśnica  
pow. śrzelęcki

### Oznaczenie pojazdów ciężarowych

Do wiadomości i wykonania z tym, że sprawozdania z wykonania niniejszego zarządzenia należy przedłożyć tut. Urzędowi do dnia 15 października br.

Za Wojewodę  
(—) Dr Kaufman, Naczelnik Wydziału

423.

URZĄD WOJEWÓDZKI ŚLĄSKO-DĄBROWSKI  
Wydział Komunikacyjny

Nr KD: 1/1/60-48.

Katowice, dnia 1 października 1948 r.

Powiatowe Zarządy Drogowe.

### Regulowanie należności za przewóz kolej. państwowymi materiałami drogowymi.

Urząd Wojewódzki — Wydział Komunikacyjny opierając się na zarządzeniu Ministerstwa Komunikacji Departamentu Finansowego z dnia 21. VII. 1948 r. Nr 11/3/60001/48 wydanym Dyrekcjom Okręgowym Kolei Państwowych zawiadamia, że wypłata należności za przewóz kolejami materiałów drogowych może być uskutecziona zamiast gotówką asygnatą przelewową Urzędu Skarbowego na Narodowy Bank Polski na rachunek żyrowy odnośnej Dyrekcji O. K. P.

Za Wojewodę:  
(—) Dr St. Kaufman, Naczelnik Wydziału.

424.

URZĄD WOJEWÓDZKI ŚLĄSKO-DĄBROWSKI  
Wydział Przemysłu i Handlu

Nr. PH. T. 14/7/48

Katowice, dnia 4. października 1948 r.

Ob. Starostowie Powiatowi,  
Ob. Prezydenci miast wydzielonych,  
Ob. Burmistrz w Tarnowskich Górach  
i Mikołowie.

### Uruchamianie nowych przedsiębiorstw przemysłu spożywczego.

W ślad za tut. pismem okólnym Nr. PH. T. 14/7/48 z 19. 8. 1948 r. w sprawie uruchamiania nowych przedsiębiorstw przemysłu spożywczego (Śląsko-Dąbrowski Dziennik Wojewódzki Nr 18, poz. 357) Urząd Wojewódzki wyjaśnia, że za nowe przedsiębiorstwa przemysłu spożywczego uważać należy jedynie takie przedsiębiorstwa, które budują się lub urządzają od podstaw.

Przedsiębiorstwa istniejące od dawna, a więc m. i. poniemieckie i opuszczone, jeśli były przez pewien okres czasu nieczynne (okres idący nawet w miesiące lub dłużej) nie wymagają dla powtórnego uruchomienia zezwolenia Ministerstwa Przemysłu i Handlu — Departamentu Obrót Artykułami Rolnymi.

Podobnie nie wymaga zgody Ministerstwa zmiana osoby prowadzącej przedsiębiorstwo (dzierżawcy, właściciela itp.).

Natomiast jeśli przedsiębiorstwo przemysłu spożywczego wybudowano już po zakończeniu działań wojennych nawet na skutek zezwolenia właściwej władzy przemysłowej, a nowo wybudowane przedsiębiorstwo nie zostało dotychczas uruchomione, to obecne jego uruchomienie wymaga zgody Ministerstwa Przemysłu i Handlu.



Urząd Wojewódzki wyjaśnia, że zezwolenia na uruchomienie przedsiębiorstw przemysłu spożywczego wymagane są dla wszystkich sektorów gospodarki, a więc i dla sektora państwowego oraz spółdzielczego i prywatnego.

Za Wojewodę:

(—) Mgr R. Lasocki, Naczelnik Wydziału.

## 425.

URZĄD WOJEWÓDZKI ŚLĄSKO-DĄBROWSKI  
Wydział Przemysłu i Handlu  
Nr. PH. O. 4/8/48.

Katowice, dnia 5. października 1948 r.

Ob. Ob. Starostowie Powiatowi.

Ob. Ob. Prezydenci Miast (wszyscy).

### Składy olejów mineralnych

Zgodnie z dekretem o uporządkowaniu rejestrów przemysłowych oraz w związku z art. 14—30a prawa przemysłowego wszelkie składy olejów mineralnych obowiązane są posiadać zatwierdzenia projektu urządzenia.

W odniesieniu do składów olejów mineralnych, a zwłaszcza stacji benzynowych obowiązują postanowienia rozporządzenia Ministrów Przemysłu i Handlu, Pracy i Opieki Społecznej oraz Spraw Wewnętrznych z dnia 13 kwietnia 1928 r., wydanego w porozumieniu z Ministrem Robót Publicznych o przechowywaniu i magazynowaniu olejów mineralnych przez zakłady przemysłowe (Dz. U. R. P. Nr. 53, poz. 508).

Rozporządzenie to przedrukowane zostało w Śląsko-Dąbrowskim Dzienniku Wojewódzkim Nr. 16, poz. 312 z 1948 r.

Postanowienia wyżej powołanego rozporządzenia są pod względem technicznym przestarzałe i nie odpowiadają obecnym warunkom gospodarczym, co wyraża się m. i. w fakcie, że zgodnie z § 10 ustęp A pkt. 3 na terenie miast dozwolone jest zakładanie stacji benzynowych jedynie o pojemności do 2.500 litrów przy pasie ochronnym 10 m, a o pojemności o 5.000 litrów przy pasie ochronnym 15 m.

Znaną natomiast rzeczą jest, że na terenie Województwa istnieje cały szereg stacji benzynowych o większej pojemności i mniejszym pasie ochronnym, które wybudowane zostały przez okupanta.

Te stacje benzynowe, jakkolwiek nie odpowiadają przepisom formalnym prawa polskiego, w większości wypadków posiadają zabezpieczenia techniczne, zapobiegające niebezpieczeństwu pożaru lub wybuchu.

Wobec powyższego do czasu uregulowania i dostosowania ustawodawstwa do postępu techniki Urząd Wojewódzki zamierza możliwie szeroko wykorzystać postanowienia § 17 wyżej powołanego rozporządzenia i stosować w wypadkach gospodarczo i technicznie uzasadnionych ulgi z zakresu szerokości pasa ochronnego oraz pojemności zbiorników podziemnych.

W wypadkach, kiedy zatwierdzenie projektów urządzeń małych składów podlega kompetencji władzy przemysłowej I instancji (§ 10 ustęp A) stosowanie ulgi z § 17 dopuszczalne jest po otrzymaniu przez Starostwo (Zarząd Miejski) pisemnej zgody Urzędu Wojewódzkiego.

Wniosek władzy przemysłowej I instancji o zastosowanie ulgi z § 17 winien być przedstawiony Urzędowi Wojewódzkiemu z dołączeniem całego aktu o zatwierdzenie projektu urządzenia, a w szczególności winien zawierać następujące dane:

- a) podanie,
- b) trzy egzemplarze planów urządzenia oraz planu sytuacyjnego,
- c) trzy egzemplarze opisu technicznego według wzoru dołączonego do niniejszego pisma okólnego,
- d) opinię Obwodowego Inspektora Pracy,
- e) opinię właściwej miejscowej władzy przeciwpożarowej,
- f) opinię Stowarzyszenia Dozoru Kottłów w Katowicach, ul. Opolska 11.

Urząd Wojewódzki po rozpatrzeniu sprawy zwróci akta władzy przemysłowej I instancji zezwalając lub odmawiając udzielenia ulgi z § 17.

Za Wojewodę:

(—) Mgr R. Lasocki- Naczelnik Wydziału.

zal.

### OPIS TECHNICZNY.

urządzenia stacji benzynowej podziemnej.

Wnioskodawca i adres:

Miejsce instalowania stacji:

#### I. Zbiorniki

1. *Treść tabliczki fabrycznej:* A) wytwórca i adres, B) rok budowy, C) nr. fabryczny, D) pojemność (poszczególne zbiorniki odróżniać literami a, b, c... itd.).
2. *Główne wymiary płaszczu walczaka* (średnica wewnętrzna (d), długość cylindryczna (L), grubość (g) i den) średnica zewnętrzna (D), wysokość dna bez cylindrycznego kołnierza (h), grubość (g), wewnętrzny promień zaoblania (r):
3. *Rodzaj materiału i przynależne zaświadczenia materiałowe:* A) płaszcz, B) den.
4. *Rodzaje szwów:* A) płaszcz walczaka, B) płaszcz z dnami.
5. *Urzędowe badanie szczelności:* A) data i miejsce badania, B) czynnik ciśnieniowy i wysokość ciśnienia, C) cecha uznania dodatniego wyniku wybita na nitach tabliczki fabrycznej.
6. *Izolacja:* A) rodzaj, B) ilość warstw.  
*Uwaga:* winna być wykonana po próbie szczelności całej instalacji.
7. *Uziemienie:* A) rodzaj i przekrój przewodu uziemiającego, B) rodzaj uziemiacza, C) rodzaj gruntu.
8. *Grubość i rodzaj warstwy gruntu nad zbiornikami:*

#### II. Przewody i elementy bezpieczeństwa.

1. *Przewód napełniający:* A) średnica prześwitu, B) położenie dolnego ujścia, C) zabezpieczenie przed przedostaniem się płomieni do zbiornika i zasadnicze wymiary, D) zamknięcie górne.
2. *Przewód pobierający:* A) średnica prześwitu, B) element bezpieczeństwa, C) rodzaj pompy.
3. *Przewód na- i odpowietrzający:* A) średnica prześwitu, B) element bezpieczeństwa i zasadnicze wymiary, C) rodzaj zamknięcia górnego wylotu, D) przełącznik stosowany przy napełnianiu z cysterny.
4. *Rura i pret kontrolny stanu benzyny wzgl. inne urządzenia plynowskazowe:* A) dolne ograniczenie rury i górne zamknięcie, B) sposób połączenia wnętrza rury z wnętrzem zbiornika, C) element bezpieczeństwa przed przebicciem płomieni.
5. *Przewód przelewowy:* a) średnica prześwitu, B) zaczep i ujście, C) element bezpieczeństwa.
6. *Przewód zwrotny:* A) średnica prześwitu, B) zaczep i ujście, C) element bezpieczeństwa.
7. *Przewód przepływowy:* A) średnica prześwitu, B) zaczep i ujście, C) element bezpieczeństwa.

#### III. Dystrybutor i urządzenia dodatkowe.

1. *Wytwórca, oznaczenie i system dystrybutora:*
2. *Urządzenie pomiarowe i kontrolne ilości pobieranej benzyny:* A) wytwórca i system, B) miernik i zakres, C) licznik, D) cecha i dokument urzędowego sprawdzenia.
3. *Przyrząd kontrolny ilości doprowadzanej benzyny:* A) wytwórca i system, B) miernik i zakres, C) licznik, D) cecha i dokument urzędowego sprawdzania.
4. *Rodzaj pompy i napęd:*

#### IV. Zabezpieczenia przeciwpożarowe i przeciwwybuchowe.

1. *Oświetlenie:* A) schemat instalacji (na osobnym załączniku), B) rodzaj lamp, ich osłona, umocowanie, znak urzędowego uznania i oznaczenie typu, C) rodzaj przewodów, D) rodzaj wyłączników, gniazd i wtyczek oraz znak i oznaczenie typu.

2. *Instalacja elektryczna silnikowa:* A) schemat instalacji (na osobnym załączniku), B) rodzaj motoru, C) rodzaj przewodów, D) rodzaj wyłączników oraz znak i oznaczenie typu, E) wyłącznik samoczynny prądu przy wzroście temperatury do ok. 70° w pobliżu kroćca zaczepowego dla pobierania benzyny.

3. *Gasnice:* A) ilość i typy, B) środki gaszące, C) wydajność.

#### 4. *Urządzenie piorunochronowe:*

##### V. *Tablice ostrzegawcze.*

1. *Przy dystrybutorze:* A) odnoszące się do okresu napełniania i pobierania benzyny, B) o ogólnym zastosowaniu.

#### 2. *Na granicach strefy ochronnej:*

##### U w a g i :

- Do opisu technicznego należy dołączyć: a) plan sytuacyjny w skali 1:500 i plan orientacyjny w skali 1:1000 obejmujący teren w promieniu 50 m, b) rysunek zestawieniowy stacji z wyszczególnieniem i numeracją części oraz podaniem wszystkich potrzebnych wymiarów, c) rysunek pomieszczenia zbiorników przy instalacjach piwnicznych, d) rysunki zbiorników, e) rysunki elementów bezpieczeństwa z podaniem zasadniczych wymiarów, f) schemat instalacji elektrycznej światła i siły, g) poświadczenie urzędowej próby szczelności zbiorników, h) oświadczenie wytwórcy odnośnie zgodności wykonania elementów bezpieczeństwa (patrz pkt II) z załączonymi rysunkami.
- Wszystkie załączniki winny być zaopatrzone w pieczęć, podpis, adres i datę wnioskodawcy i wytwórcy wzgl. wykonawcy.
- Dla poszczególnych elementów bezpieczeństwa dołączyć opis działania.
- Po zaakceptowaniu projektu i zainstalowaniu stacji winna ona być zgłoszona do urzędowego badania szczelności całego urządzenia pod ciśnieniem 1 atn azotu wzgl. bezwodnika kwasu węglowego oraz do badania odbiorczego całości urządzenia pod względem zgodności wykonania z projektem i przepisami bezpieczeństwa.
- Po badaniu odbiorczym stacji winna być w okresach co 2½ roku zgłaszana instalacja elektryczna i urządzenia piorunochronowe do urzędowego badania, a w okresach co 5 lat winno być zgłaszane całe urządzenie do urzędowej próby szczelności ciśnieniem 1 atn azotu wzgl. bezwodnika kwasu węglowego.
- Urzędowe badania odbiorcze, jakoteż urzędowe badania okresowe przeprowadzają z ramienia Województwa organy Stowarzyszenia Dozoru Kottów Parowych.
- Zestawić instrukcję ujmującą środki bezpieczeństwa i wskazania dotyczące postępowania przy napełnianiu i opróżnianiu zbiorników, przy ich czyszczeniu, przy obsłudze instalacji, oraz przy podejmowaniu jakichkolwiek robót naprawczych. Instrukcja winna być wywieszona w tablicy oszklonej w widocznym miejscu i za przestrzeganie tejże winna odpowiadać osoba sprawującą stały dozór nad instalacją, a wyznaczona przez wnioskodawcę.

Pieczęć, podpis, adres i data  
wnioskodawcy.

426.

URZĄD WOJEWÓDZKI ŚLĄSKO-DĄBROWSKI

Wydział Społeczno-Polityczny

Nr SP. IV. 84/50/48

Katowice, dn 12. 10. 1948 r.

Ob. Ob. Starostowie Powiatowi i Prezydenci miast wydzielonych na obszarze Woj. Śl.-Dąbr.

#### W sprawie spadku po zmarłych w USA.

Poszukuje się Jurka Praskowii i Nasci Bubna oraz dzieci po Annie Babij i Danii Mintianik zamieszkałych przed wojną w grom. Milowanie pow. Tłumacz woj. stanisławowskie, w związku ze spadkiem po ob. Miłkołaju Bubny zmarłym w Flint Michigan USA.

Przy tej okazji Urząd Wojewódzki prosi o ustalenie obecnego miejsca zamieszkania uprawnionych do dziedziczenia po zmarłym w USA. Franciszku Korciniec następujących osób: Pauliny, Ksmilli, Franciszki i Bronisławy Korciniec, mieszkających przed wojną w m. Tokarzyskiej, gmina Juraciszki, pow. Kołozyn.

Urząd Wojewódzki prosi o traktowanie sprawy jako bardzo pilną, a sprawozdania przedkładać tylko pozytywnie.

Za Wojewodę:

w/z Dr Małodobry, Naczelnik Wydziału

URZĄD WOJEWÓDZKI ŚLĄSKO-DĄBROWSKI  
WYDZIAŁ SPOŁECZNO-POLITYCZNY

Nr SP. IV. 84/49/48

Katowice, dnia 12. X. 1948 r.

Ob. Ob. Starostowie Powiatowi i Prezydenci miast wydzielonych na obszarze Woj. Śl.-Dąbrowskiego.

#### W sprawie spadku po zmarłych w U. S. A.

Poszukuje się uprawnionej do spadku po bracie Michale recte Macieju Pielich, zmarłym w U. S. A. Ob. Barbary Pielich, zam. przed wojną we wsi Sadzawki pow. Skalat, woj. Tarnopol, jak również małżonków Michała i Katarzyny z Mazurkiewiczów SZTEN, zam. przed wojną w Dolinie, pow. Stanisławów, w związku ze spadkiem po córce ich Marii Reichert, zmarłej w U. S. A.

Przy sposobności Urząd Wojewódzki prosi również o ustalenie obecnego miejsca zamieszkania Ob. Anny Bondaruk, zam. przed wojną w Locewiczach, gm. Kościeniewicka, pow. Wilejski, odnośnie spadku po mężu Janie Bondaruk, zmarłym w U. S. A.

Urząd Wojewódzki prosi o traktowanie sprawy jako bardzo pilną, z tym, że sprawozdanie negatywne nie obowiązuje.

Za Wojewodę:

(—) Dr Małodobry, w. z. Naczelnika Wydziału.

427.

URZĄD WOJEWÓDZKI ŚLĄSKO-DĄBROWSKI  
WYDZIAŁ SPOŁECZNO-POLITYCZNY

Ob. Ob. Starostowie Powiatowi i Prezydenci miast wydzielonych za wyjątkiem obszaru Ziemi Odzyskanych.

#### Fundusz Wydawniczy Tow. Przyjaźni Polsko-Radzieckiej — zbiórka.

Izba Przemysłowo-Handlowa w Warszawie działająca w porozumieniu z Naczelną Radą Zrzeszeń Kupieckich otrzymała zezwolenie na zbiórkę publiczną w formie rozsprzedaży cegiełek po 100, 200 500 i 1.000 zł, na terenie przemysłu i kupiectwa.

Również i Związek Izb Rzemieślniczych R. P. otrzymał zezwolenie na zbiórkę, w formie rozsprzedaży cegiełek po 50, 100 i 200 zł wśród rzemieślników w Polsce za pośrednictwem organizacji cechowych.

Akcja zbiórkowa prowadzona będzie w terminie od 1 września do 30 listopada 1948 r. na terenie podlegającym zarządowi Min. Adm. Publ.

Za Wojewodę:

(—) Dr Małodobry, w. z. Naczelnika Wydziału.

428.

URZĄD WOJEWÓDZKI ŚLĄSKO-DĄBROWSKI  
WYDZIAŁ SPOŁECZNO-POLITYCZNY

Nr Sp. 73/61/48

Katowice, dnia 12. X. 1948 r.

Ob. Ob. Starostowie Powiatowi i Prezydenci miast wydzielonych za wyjątkiem obszaru Ziemi Odzyskanych.

#### Polski Komitet Apelu O. N. Z. — zbiórka publiczna.

Polski Komitet Apelu O. N. Z. Pomocy Dzieciom otrzymał zezwolenie na przeprowadzenie zbiórki publicznej dnia 17. X. 1948 r. na terenie podlegającym Min. Adm. Publicznej.

Za Wojewodę:

(—) Dr Małodobry, w. z. Naczelnika Wydziału.

429.

URZĄD WOJEWÓDZKI ŚLĄSKO-DĄBROWSKI  
WYDZIAŁ SPOŁECZNO-POLITYCZNY  
Nr Sp. IV. 73/66/48 Katowice, dnia 12. X. 1948 r.

Ob. Ob. Starostowie Powiatowi i Prezydenci  
miast wydzielonych za wyjątkiem  
obszaru Ziemi Odzyskanych.

### Towarzystwo Przyjaciół Żołnierza — zbiórka publiczna.

Towarzystwo Przyjaciół Żołnierza w Warszawie, ul. Targowa nr 63 otrzymało zezwolenie na zbiórkę publiczną na obszarze Państwa podlegającym zarządowi Min. Adm. Publ.

Zbiórka odbędzie się w okresie od 11 do 16 października 1948 r. z okazji „Tygodnia Żołnierza” i rocznicy Bitwy pod Lenino, na cele Towarzystwa w formie rozsprzedaży nalepek, znaczków oraz zbierania na listy ofiarodawców.

Za Wojewodę:

(—) Dr Małodobry, w. z. Naczelnika Wydziału.

URZĄD WOJEWÓDZKI ŚLĄSKO-DĄBROWSKI  
Wydział Społeczno-Polityczny  
Nr Sp. IV. 73/9/48 Katowice, dnia 27. X. 1948 r.  
**Zbiórka na Tow. Przyjaciół Żołnierza**

Towarzystwo Przyjaciół Żołnierza Okręg Śl.-Dąbr. w Katowicach otrzymało zezwolenie na przeprowadzenie zbiórki publicznej na terenie Woj. Śl.-Dąbr. w czasie od 1. XI. do 15. XII. 1948 r.

Zbiórka ma polegać na zbieraniu ofiar w gotówce i w naturze na listy składowe.

Za Wojewodę  
(Dr Małodobry)  
w. z. Naczelnika Wydziału

430.

URZĄD WOJEWÓDZKI ŚLĄSKO-DĄBROWSKI  
Wydział Przemysłu i Handlu  
Nr PH/H/54/5/48.

Katowice, dnia 13. października 1948 r.

### PISMO OKÓLNE

#### Koncesjonowanie i kontrola przemysłu gospodniego.

Mimo szeregu okólników jakie Urząd Wojewódzki wystosował do Starostw i Zarządów Miejskich odnośnie uregulowania sprawy uprawnień przedsiębiorstw gospodnich oraz przeprowadzania częstych kontroli w tych przedsiębiorstwach celem usunięcia rażących braków i niedociągnięć, tut. Urząd stwierdza, że w tej sprawie nie zostały poczynione w niektórych miastach wzgl. powiatach żadne kroki, a w najlepszym wypadku ograniczono się tylko do jednej kontroli i stwierdzenia takiego czy innego stanu przedsiębiorstwa, nie pociągając winnych do odpowiedzialności.

W wyniku braku odpowiedniego nadzoru ze strony władz przemysłowych I instancji, stan przedsiębiorstw gospodnich na terenie naszego województwa pozostawia wiele do życzenia i jest tematem licznych artykułów naszej prasy.

Ten stan rzeczy nie może być dłużej tolerowany i musi ulec w najbliższym czasie gruntownej poprawie.

W tym celu Urząd Wojewódzki poleca raz jeszcze Starostwom i Zarządowi Miejskim przeprowadzenie ścisłej kontroli przedsiębiorstw gospodnich w kierunku, czy wszystkie przedsiębiorstwa gospodnie posiadają koncesje przewidziane art. 8. prawa przemysłowego oraz czy posiadają zatwierdzone projekty urządzenia po myśl. art. 14 prawa przemysłowego, w wypadku zaś negatywnym zmusić takie przedsiębiorstwa pod rygorem zamknięcia do złożenia wniosku o koncesję oraz o zatwierdzenie projektu urządzenia.

Równocześnie przypomina się, że przedsiębiorstwa te winny poza wyżej wspomnianym wnioskiem złożyć podanie o zezwolenie na prowadzenie handlu i wykonywanie czynności handlowych zgodnie z ustawą z dnia 2 czerwca 1946 r. (Dz. U. R. P. nr. 43, poz. 220).

W szczególności kontrolę należy przeprowadzić po myśli zarządzenia Ministra Aprowizacji i Handlu z dnia 27. 10. 45 r. w sprawie prowadzenia przedsiębiorstw przemysłu gospodniego przesłanego okólnikiem Urzędu Wojewódzkiego nr. 293/45 z dnia 11. 12. 45 r. L. dz. AH/V/2904/45 tut. pisma okólnego z dnia 5. listopada 1946 r. L. dz. AH/V/6332/46 w sprawie nadzoru nad przedsiębiorstwami przemysłu gospodniego oraz po myśli rozporządzenia Min. Opieki Społecznej z dnia 1. 7. 1935 r. w sprawie przepisów sanitarnych dla hoteli, pokojów umeblowanych i pensjonatów (Dz. U. R. P. nr. 54, poz. 352) w brzmieniu rozp. Min. Opieki Społ. z dnia 13. 5. 1937 r. (Dz. U. R. P. nr. 41, poz. 327) oraz Rozp. Min. Spraw Wewnętrznych z dnia 13. 3. 1926 r. w sprawie dezynfekcji hoteli, pokojów umeblowanych i pensjonatów (Dz. U. R. P. nr. 27, poz. 165). Nadzór sanitarny należy do kompetencji Lekarza Powiatowego (Miejskiego) przy współpracy władzy przemysłowej I instancji.

Do współpracy należy wykorzystać specjalnie rozprawę komisijną w sprawie zatwierdzenia projektu urządzenia.

Dokładne sprawozdanie z przeprowadzonej kontroli z podaniem jakie kroki zostały przedsięwzięte w wypadkach ujemnych wyników przeprowadzonych kontroli, należy nadesłać do tut. Wydziału Przemysłu i Handlu najpóźniej do dnia 1 grudnia br.

Za Wojewodę:

(—) Mgr R. Lasocki, Naczelnik Wydziału.

431.

URZĄD WOJEWÓDZKI ŚLĄSKO-DĄBROWSKI  
Wydział Administracyjno-Prawny  
Biuro Wojewódzkiej Komisji Lokalowej  
w Katowicach  
Nr AP. II/35-Og-a-27/48 Katowice, dnia 20. 10. 1948 r.

- 1) Ob. Ob. Starostowie Powiatowi jako Przewodniczący Wydziału Powiatowego (wszyscy)
- 2) Ob. Ob. Prezydenci Miast (wszyscy)
- 3) Ob. Ob. Burmistrzowie Miast (wszyscy)
- 4) Ob. Ob. Wójtowie Gmin (wszyscy)

#### w sprawie interpretacji art. 25 dekretu o publicznej gospodarce lokalami

W związku z mylną interpretacją poszczególnych zarządów gmin wiejskich i miejskich jako właściwych władz kwaterunkowych treści art. 25 lit. „b” dekretu z dnia 21 grudnia 1945 r. o publicznej gospodarce lokalami i kontroli najmu (Dz. Ust. R. P. Nr 4, poz. 27 z 1946) Państwowa Komisja Lokalowa po uprzednim uzgodnieniu stanowisk z Ministrami: Administracji Publicznej, Odbudowy i Sprawiedliwości przyjęły na posiedzeniu w dniu 9. XII. 1947 r. uchwałę stwierdzającą że postanowienia wspomnianego wyżej art. 25 lit. b zacytowanego dekretu z dnia 21. XII. 1945 r. o publicznej gospodarce lokalami i kontroli najmu odnoszą się do:

- a) osób fizycznych, które uzyskały przydział lokalu mieszkalnego,
- b) osób prawnych, prawa prywatnego, które uzyskały przydział lokalu użytkowego (biura, kantory itp.),
- c) przedsiębiorstw (przemysłu, handlu, rzemiosła) będących własnością osób fizycznych i prawnych prawa prywatnego, które uzyskały przydział lokalu użytkowego,
- d) osób prawnych prawa publicznego, urzędów, władz, zakładów, przedsiębiorstw i instytucyj państwowych, oraz będących pod zarządem państwowym przedsiębiorstw i instytucyj samorządowych, stowarzyszeń wyższej użyteczności publicznej, które uzyskały przydziały lokali z tym ograniczeniem, że osoby wyszczególnione w pkt. „d” należy przenosić w wyjątkowych, gospodarczo uzasadnionych przypadkach.

Podając powyższe do wiadomości, polecam ścisłe przestrzeganie ustalonych wyżej zasad przy interpretacji art. 25 lit. b dekretu o publicznej gospodarce lokalami i kontroli najmu (Dz. U. R. P. Nr 4, poz. 27 z roku 1946).

Wojewoda  
w. z. (Plk. Ziętek) Wicewojewoda

432.

## WYKAZ NR 19

## nieruchomości przeznaczonych do sprzedaży.

Stosownie do § 18 rozporządzenia Ministrów: Ziemi Odzyskanych i Administracji Publicznej z dnia 7 maja 1947 r. (Dz. U. R. P. Nr 39, poz. 195) z dnia 30 maja

1947 r. podaje do wiadomości, że na terenie Województwa Śl.-Dąbrowskiego następujące nieruchomości podlegają przekazaniu w trybie dekretu z dnia 6. XII. 1946 r. o przekazywaniu przez Państwo mienia nierolniczego na obszarze Ziemi Odzyskanych i b. W. M. Gdańska (Dz. U. R. P. Nr 71, poz. 389 z dnia 28 grudnia 1946 r.) w drodze sprzedaży:

Miejscowość: Gliwice				Powiat miejski: Gliwice		
L. p.	Nr rejestru	Położenie nieruchomości		Bliższe określenie mienia	Wartość szacunkowa w złotych	
		ulica	nr. miejski			Nr hipoteczny
1.	2311	Mieszka I	17	168/5124 parc. 705	dom 1-piętr., 2-rodz.	4.331.000
2.	2315	"	21	169/5138 parc. 723	dom parter., "	8.510.200
3.	2319	"	25	157/4840 parc. 602	dom parter., 1-rodz.	5.953.100
4.	2322	"	29	171/5206 parc. 675	dom parter., wielomieszk.	4.675.800
5.	2323	"	31	169/5137 parc. 676	dom 1-piętr., "	3.704.400
6.	2324	"	33	157/4841 parc. 600/601	dom 1-piętr. z ofic., wielomieszk.	3.695.300
7.	3562	Rugijska	3	53/1819 EG parc. 74	"	6.730.600
8.	4050	Wielkie Łany	11	8/265 Pvw. parc. 2199	"	2.512.600
9.	9012	Jagiellońska	2	8/300 Bv. parc. 224	dom 3-piętr. z ofic., wielom.	11.987.400
10.	9029	"	16	184/5534 parc. 261	dom 2-piętr., z ofic., wielom.	33.358.400
11.	9036	"	21	9/402 parc. 195	dom 1-piętr., z ofic., wielom.	15.085.100
12.	9046	"	29	203/6047 parc. 411	dom 1-piętr., "	7.107.400
13.	9049	"	31	30/131 Bv. parc. 63	dom 1-piętr., wielomieszk.	14.901.100
14.	9059	"	44	105/3339 parc. 505	dom 2-piętr., z 2 ofic. wielom.	15.701.800
15.	1353	Ks. Ziemowita	19	VIII/310 BV parc. 615	dom 2-piętr., wielomieszk.	11.375.500
16.	1360	Paderewskiego	7	16/720 EG parc. 225	dom 2-piętr., z ofic., wielomieszk.	12.967.500
17.	1362	"	9	16/721 EG parc. 226	dom 2-piętr., z ofic., wielomieszk.	13.907.900
18.	1364	"	11	224/6558 Gl. parc. 227	dom 3-piętr., wielomieszk.	13.768.800
19.	1393	Szopena	11	28/1064 EG parc. 555	dom 2-piętr., wielomieszk.	31.643.400
20.	1464	Jana Długosza	3	64/2147 EG parc. 1001	"	15.671.500
21.	1466	"	5	64/2148 EG parc. 1003	dom 1-piętr., 1-rodz.	13.803.900
22.	2227	Orzeszkowej	3	157/4860 Gl. parc. 537	"	1.682.600
23.	4245	Ceglarska	35	II/22 L. Zab. parc. 432	dom parter., 1-rodz.	2.931.500
24.	4267	Św. Wojciecha	51	118/3717 EG parc. 98	"	1.352.000
Miejscowość: Koźle				Powiat: Koźle		
25.	184	Kraśnińskiego	1	XXIII/855 parc. 345/5	dom 1-piętr., wielomieszk.	4.109.000
26.	185	"	3	XXIII/855 parc. 346/5	"	4.111.800
27.	186	"	2	XXIV/876 parc. 343/3	"	4.126.400
28.	187	"	4	XXIV/870 parc. 344/3	"	4.090.900
29.	189	"	11	XXIII/855 parc. 350/5	dom 1-piętr., 2-rodz.	1.224.600
30.	190	"	13	XXIII/855 parc. 351/5	"	1.231.400
31.	191	"	15	XXIII/855 parc. 352/5	"	1.219.900
32.	192	"	17	XXIII/855 parc. 353/5	"	1.215.200
33.	193	"	19	XXIII/855 parc. 354/5	"	1.219.600
34.	194	"	21	XXIII/855 parc. 355/5	"	1.214.700
35.	195	"	23	XXIII/855 parc. 356/5	"	1.248.200
36.	204	"	22	XXIV/871 parc. 339/3	"	1.627.200
37.	205	"	24	XXIV/871 parc. 340/3	"	1.615.300
38.	208	"	26	XXIV/872 parc. 341/3	"	1.612.900
39.	209	"	28	XXIV/872 parc. 342/3	"	1.694.800
40.	759	Piastowska	28	XIV/598 parc. 529/34	dom 1-piętr., 1-rodz.	3.441.700
41.	760	"	28a	XIV/598 parc. 530/35	dom 2-piętr., wielomieszk.	5.265.700
42.	761	"	28b	XIV/598 parc. 531/35	dom parter., 1-rodz.	3.393.300
43.	864	Karpacka	6	XXXVII/1273	"	461.200
44.	865	"	8	part. 274/13 XXXVII/1273	"	469.600
45.	866	"	10	parc. 275/13 XXXVII/1273	"	437.400
46.	867	"	12	parc. 276/13 XXXVII/1273	"	437.200
47.	868	"	2	parc. 277/13 XXXVII/1273	"	509.600
48.	869	"	4	parc. 288/13 XXXVII/1273	"	383.600
49.	870	"	6	parc. 287/13 XXXVII/1273	"	390.100
50.	871	"	8	parc. 284/13 XXXVII/1273	"	562.100
51.	872	"	10	parc. 285/13 XXXVII/1273	"	330.400
52.	873	"	12	parc. 281/13 XXXVII/1273	"	503.400
				parc. 282/13	"	

Miejscowość: Koźle				Powiat: Koźle		
L. p.	Nr rejestru	Położenie nieruchomości		Bliższe określenie mienia	Wartość szacunkowa w złotych	
		ulica	nr. miejski			Nr hipoteczny
53.	— 874	Karpacka	14	XXXVII/1273	dom parter. 1-rodz.	348.800
54.	— 875	"	16	XXXVII/1273 parc. 278/13		
55.	— 878	"	17	XXXVII/1274	"	523.800
56.	— 879	"	19	XXXVII/1274 parc. 301/13	"	446.800
57.	— 880	"	15	XXXVII/1274 parc. 302/13	"	447.700
58.	— 881	"	13	XXXVII/1274 parc. 298/13	"	471.200
59.	— 882	"	11	XXXVII/1274 parc. 299/13	"	468.800
60.	— 883	"	9	XXXVII/1274 parc. 296/13	"	359.800
61.	— 884	"	7	XXXVII/1274 parc. 295/13	"	415.600
62.	— 885	"	5	XXXVII/1274 parc. 292/13	"	431.200
63.	— 886	"	3	XXXVII/1274 parc. 293/13	"	460.000
64.	— 887	"	1	XXXVII/1274 parc. 290/13	"	514.800
65.	— 974	Kraśńskiego	7	XXIII/855 parc. 348/5	dom 1-piętr. 2-rodz.	1.007.600
66.	— 975	"	9	XXIII/855 parc. 349/5	"	1.228.100

Miejscowość: Kędzierzyn				Powiat: Kozielski		
67.	— 993	Gajowa	15	V/74	dom parter. 1-rodz.	178.100
68.	— 1035	Osiedle	3	XIV/407	"	1.157.200
69.	— 1040	"	7	XIV/419	"	1.138.200
70.	— 1041	"	8	XIV/404	"	1.196.000
71.	— 1053	"	19	XIII/403	"	1.147.200
72.	— 1064	"	30	XIV/421	"	919.500
73.	— 1085	Grunwaldzka	21b	III/101	dom 1-piętr., wielomieszk.	2.050.600
74.	— 1161	Puławskiego	2	IX/290 K	dom parter., 1-rodz.	1.624.600
75.	— 1248	Głowackiego	1	IV/109	dom 3-piętr., wielomieszk. 70% zniszcz. woj.	1.617.000
76.	— 1946	Daszyńskiego	7	XII/373 K	dom 2-piętr., wielomieszk. 60% zniszcz. woj.	2.076.000
77.	— 1965	"	22	XII/373 K	dom 1-piętr. 1-rodz.	4.292.200

Miejscowość: Paczków				Powiat: Nysa		
78.	— 1128	Staszica	5	27/769	dom 1-piętr. 4-rodz.	1.178.500
79.	— 1129	"	6	31/835	dom 2-piętr. 4-rodz.	4.132.000
80.	— 1134	"	11	26/751	dom 1-piętr. 3-rodz.	5.806.400
81.	— 1137	"	14	XIII/388 przedmieście	dom 3-piętr. 8-rodz.	9.866.400
82.	— 1140	"	17	IV/153	dom 1-piętr. 1-rodz.	7.117.600
83.	— 1141	"	18	22/263	dom 1-piętr. 5-rodz.	2.889.300
84.	— 1143	"	20	III/145 przedmieście	dom 1-piętr. 3-rodz.	9.617.900
85.	— 1144	"	21	32/884	"	8.996.000
86.	— 1145	"	22	VII/240 przedmieście	dom 2-piętr. 3-rodz.	4.559.400
87.	— 1146	"	23	22/634	dom 1-piętr. 4-rodz.	5.114.200
88.	— 1148	"	25	16/499	dom 1-piętr. 1-rodz.	3.265.200
89.	— 1151	"	28	22/683	dom 1-piętr. 3-rodz.	1.819.400
90.	— 1153	"	30	X/315 przedmieście	dom 2-piętr. 5-rodz.	4.431.000
91.	— 1053	Czerwonej Armii (d. Bakowa)	28	VII/247 przedmieście	dom 1-piętr. 2-rodz.	1.194.300
92.	— 1457	Piastowska	1	7/265	"	5.220.200
93.	— 1458	"	2	7/272	dom 1-piętr. 1-rodz.	241.600
94.	— 1460	"	4	10/351	dom 2-piętr. 5-rodz.	10.454.300
95.	— 1170	Miraszewskiego (d. Polska)	1	15/476	dom part. 1-rodz.	662.400
96.	— 1069	Partyzantów	1	25/727	dom 1-piętr. 2-rodz.	918.900
97.	— 1075	"	7	15/453	dom part. 1-rodz.	378.300
98.	— 966	Żymierskiego	20	30/839	dom 1-piętr. 3-rodz.	5.296.100
99.	— 968	"	22	IX/292 przedmieście	dom 1-piętr. 6-rodz.	4.514.000
100.	— 974	"	28	26/745	dom 1-piętr. 2-rodz.	8.143.900
101.	— 975	"	29	29/806	dom 1-piętr. 5-rodz.	5.489.800
102.	— 978	"	33	30/828	dom 1-piętr. 2-rodz.	1.466.200

Miejscowość: Paczków				Powiat: Nysa		
L. p.	Nr rejestru	Położenie nieruchomości		Bliższe określenie mienia	Wartość szacunkowa w złotych	
		ulica	nr. miejski			Nr hipoteczny
103.	— 980	Zymierskiego	35	29/805	dom 1-piętr. 2-rodz.	4.403.700
104.	— 981	"	37	29/809	"	4.372.200
105.	— 982	"	39	28/793	"	2.318.400
106.	— 1268	Robotnicza	1	IV/150 rola	dom parter., 1-rodz.	548.100
107.	— 1337	Sienkiewicza	8	27/754	Dom 1-piętr. 2-rodz.	2.248.200
108.	— 1340	"	11	30/842	"	1.599.700
109.	— 1346	"	17	25/723	dom 1-piętr. 4-rodz.	2.650.700
110.	— 1354	"	25	VIII/225 przedmieście	dom 1-piętr. 2-rodz.	1.351.500
111.	— 1363	Polna (d. Fabryczna)	11	18/456	"	2.848.500
112.	— 1317	Daszyńskiego	30	21/612	dom part. 2-rodz.	532.800
113.	— 1318	"	31	21/613	dom part. 3-rodz.	981.000
114.	— 1171	Miraszewskiego	2	16/488	dom part. 2-rodz.	1.092.400

Miejscowość: Racibórz				Powiat miejski: Racibórz		
115.	— 754	Cegielniana	63	tom X/II 522/77 St. W.	dom 1-piętr. 2-rodz.	3.038.200
116.	— 1509	Górna	27	tom I 12/Ocice śr.	dom parter., 1-rodz.	1.079.100
117.	— 1696	Drzymały	30	tom IX 449 Miasto	dom 2-piętr. wielomieszk. 70% zniszcz. woj.	1.778.500
118.	— 1724	Stalina	17	tom I 7 Nowe Zagr.	dom 3-piętr. wielomieszk. 70% zniszcz. woj.	4.708.000
119.	— 1815	Daszyńskiego	9	tom I XVI/43/673 A.	dom 1 piętr. 2-rodz. 70% zniszcz. woj.	1.921.800
120.	— 1910	"	98	tom IV 245 Rola	"	897.000
121.	— 2069	Solna	17	tom X 487 Miasto	dom 3-piętr. wielomieszk.	10.420.700
122.	— 2561	Mariańska	11	tom XVI 781 St. Wieś	dom parter., 1-rodz. 70% zniszcz. woj.	483.300
123.	— 2656	"	96	tom I 18 St. Wieś	dom 2-piętr. wielomieszk. 70% zniszcz. woj.	1.205.600
124.	— 2845	Kozielska	53	tom IV 179 St. Wieś	dom 1-piętr. 2-rodz. 60% zniszcz. woj.	396.100
125.	— 2936	Rzeźnicza	11	tom XIV 567 Miasto	dom 3-piętr. wielomieszk. 70% zniszcz. woj.	1.627.100
126.	— 2949	3-go Maja	2	tom I 17 Odrz. Prze.	dom 3-piętr. wielomieszk.	15.738.900
127.	— 2958	"	11	tom V 463 Miasto	dom 3-piętr. wielomieszk. 70% zniszcz. woj.	1.752.500
128.	— 2960	"	13	tom I B. 93 Zagr.	dom 2-piętr. z ofic.	14.877.400
129.	— 2968	"	21	tom XXVII 959 Miasto	dom 3-piętr. wielomieszk. 70% zniszcz. woj.	3.480.400
130.	— 3021	Szewska	1	tom III 286 Miasto	dom 3-piętr. wielomieszk.	1.186.700
131.	— 3028	"	8	tom II B 180 Miasto	60% zniszcz. woj.	2.194.700
132.	— 3048	Pl. Długosza	3	tom VI 351 Miasto	dom 3-piętr. wielomieszk. 80% zniszcz. woj.	1.413.100
133.	— 3391	Rybna	2	tom XXIV 890 Miasto	dom 4-piętr. wielomieszk. 65% zniszcz. woj.	1.787.800
134.	— 4051	Pl. Dominikański	4	tom III A 146 Miasto	dom 2-piętr. wielomieszk. 70% zniszcz. woj.	1.628.300
135.	— 4053	Batorego	2	tom III 136 Ogród	dom 3-piętr. wielomieszk. 75% zniszcz. woj.	1.679.900
136.	— 4062	"	11	tom VI 370 Miasto	dom 3-piętr. wielomieszk. 70% zniszcz. woj.	4.409.900
137.	— 4064	"	13	tom VI 371 Miasto	"	5.185.000
138.	— 4072	"	22	tom I 26 N. Miasto	dom 2-piętr. wielomieszk. 65% zniszcz. woj.	1.608.600
139.	— 5084	Bosacka	9	tom I 17 Bosac.	dom 2-piętr. wielomieszk. 70% zniszcz. woj.	3.050.300

Miejscowość: Zabrze				Powiat miejski: Zabrze		
140.	— 919	Polna	6	37/1397	dom 1-piętr. wielomieszk.	1.450.400
141.	— 1432	Henryka	36	20/763	dom parter. wielomieszk.	1.415.100
142.	— 2557	Gołębia	9	62/2081	dom 1-piętr. 1-rodz.	1.615.200
143.	— 2559	"	11	62/2081	"	1.560.800
144.	— 2561	"	13	62/2081	"	1.531.900
145.	— 3656	Kowalska	19	142/4491	dom part. wielomieszk.	4.406.200
146.	— 4145	Kilińskiego	3	128/4189	dom part. 1-rodz.	1.255.700
147.	— 4150	"	8	124/4009	"	1.318.300
148.	— 4151	"	9	128/4187	"	1.234.600
149.	— 4170	Dygasińskiego	13	124/3984	"	1.143.400
150.	— 4216	Warszawska	18	123/3919	"	1.200.500

Miejscowość: Zabrze			Powiat miejski: Zabrze			
L. p.	Nr rejestru	Położenie nieruchomości		Bliższe określenie mienia	Wartość szacunkowa w złotych	
		ulica	nr. miejski			Nr hipoteczny
151.	— 4225	Warszawska	27	126/4110	dom parter., 1-rodz.	1.151.500
152.	— 4228	"	30	126/4100	"	1.242.100
153.	— 4233	"	35	125/4024	"	1.113.900
154.	— 4296	Bydgoska	1	127/4138	"	1.116.600
155.	— 4298	"	3	127/4139	"	1.200.900
156.	— 4299	"	4	123/3947	"	1.124.100
157.	— 4306	"	11	124/3996	"	1.108.200
158.	— 4311	"	16	123/3950	"	1.110.100
159.	— 4326	"	31	124/4000	"	1.137.400
160.	— 4329	Zygm. Augusta	3	123/3958	"	1.125.400
161.	— 4332	"	6	127/4144	"	1.200.900
162.	— 4334	"	8	127/4145	"	1.214.500
163.	— 4335	"	9	127/4152	"	1.126.100
164.	— 4336	"	10	125/4048	"	1.130.900
165.	— 4340	"	14	127/4146	"	1.217.100
166.	— 4342	"	16	123/3956	"	1.236.200
167.	— 4346	"	20	127/4147	"	1.167.300
168.	— 4351	"	25	124/4003	"	1.130.600
169.	— 4358	"	32	124/4002	dom parter., 1-rodz.	1.252.100
170.	— 5030	Brondera	2	153/4840	dom 1-piętr. wielomieszk.	5.954.400
171.	— 6242	Morcinka	5	12/565	dom 1-piętr. wielom. z ofic.	3.671.300
172.	— 6186	ks. Korczoka	48	22811	"	6.247.800
173.	— 7466	Wolności	485	92/3012	dom 2-piętr. wielom. z ofic.	6.254.400
174.	— 7488	"	526	91/2994	dom 1-piętr. 2-rodz.	2.695.300
175.	— 7498	"	536	5/147	dom 3-piętr. wielom. z ofic.	25.950.600
176.	— 7507	"	545	85/2789	dom 1-piętr. 1-rodz.	4.926.500

Katowice, dnia 19 października 1948 r.

Zastępca Przewodniczącego Wojewódzkiej Komisji Klasyfikacyjno-Szacunkowej  
(—) mgr M. Niewiadomski, Naczelnik Wydziału Osiedleńczego.

### 433.

#### SPROSTOWANIA

##### wykazów nieruchomości przeznaczonych do sprzedaży.

W wykazie nr 4 (Śl.-Dąbr. Dziennik Woj. nr 7 z dnia 28. IV. 48):

- l. p. 191 — Prudnik, ul. Polna nr 16 — wartość szacunkowa zamiast: 457.600 ma być: 492.800.
- l. p. 297 — Dobrodzień, ul. Powstańców Śl. nr. 10 — wartość szac. zamiast: 795.200 ma być: 833.700.
- l. p. 361 — Bytom, ul. Witczaka nr 136 — skreśla się.

W wykazie nr 7 (Śl.-Dąbr. Dziennik Woj. nr 10 z dnia 16. VI. 48):

- l. p. 48 — Gliwice, ul. Ligonja nr 23 — wartość szacunkowa zamiast: 5.098.600 ma być: 5.505.900.

W wykazie nr 8 (Śl.-Dąbr. Dziennik Woj. nr 11 z dnia 1. VII. 48) skreśla się nieruchomości:

- l. p. 52 — Gliwice, ul. Owsiana nr 28,
- l. p. 56 — Gliwice, ul. Owsiana nr 32.

W wykazie nr 16 (Śl.-Dąbr. Dziennik Woj. nr 18 z dnia 20. IX. 48):

- l. p. 115 — Dobrodzień, ul. Lubliniecka nr 93 — wartość szac. zamiast: 2.103.300 ma być: 3.103.300.

- l. p. 340 — Ujazd, ul. Kościelna — numer miejski zamiast: 4 ma być: 3.

Katowice, dnia 19. X. 1948 r.

Zast. Przewodniczącego

Woj. Komisji Klasyfikacyjno-Szacunkowej:

(—) Mgr M. Niewiadomski, Naczelnik Wydz. Osiedl.

### 434.

#### ZARZĄDZENIE

##### Prezydenta miasta Chorzowa

z dnia 9 września 1948 r.

##### w sprawie taryfy maksymalnej dla kominiarzy na miasto Chorzów.

Na podstawie art. 42 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 7. czerwca 1927 r. o prawie prze-

myslowym (Dz. U. R. P. Nr 53, poz. 468) zmienionego ustawą z dnia 10 marca 1934 r. (Dz. U. R. P. Nr 40, poz. 350) i ustawą z dnia 8 sierpnia 1938 r. (Dz. U. R. P. Nr 60, poz. 463) Zarząd Miejski w Chorzowie, jako władza przemysłowa I instancji, ustanawia od 9. września 1948 r. następującą taryfę maksymalną dla kominiarzy:

#### § 1.

Za czyszczenie przewodów kominowych, oraz badanie przewodów kominowych wentylacyjnych, przeprowadzone przez okręgowego mistrza kominiarskiego lub jego zastępcę:

1. Za jednorazowe czyszczenie przewodów kominowych wąskich o przekroju światła do 21 × 21 cm za każdy komin:

	zł		zł
1 kondygnacyjny	8,00	5 kondygnacyjny	19,00
2 "	12,00	6 "	19,00
3 "	13,00	7 "	21,00
4 "	16,00	8 "	21,00

Za każdą następną kondygnację 3,00 zł więcej.

2. Za jednorazowe czyszczenie szerokich przewodów kominowych o przekroju światła ponad 21 × 21 cm za każdy komin:

	zł		zł
1 kondygnacyjny	9,00	5 kondygnacyjny	28,00
2 "	16,00	6 "	33,00
3 "	18,00	7 "	33,00
4 "	22,00	8 "	36,00

Za każdą następną kondygnację 3,00 zł więcej.

3. Za jednorazowe czyszczenie odgałęzień dymowych (szlągów):

a) za wąskie o przekroju światła do 21 × 21 cm do 2-ch metrów długości 11,00 zł, za każdy dalszy metr bieżący 3,00 zł,

b) za szerokie o przekroju światła ponad 21 × 21 cm za każdy metr bieżący 22,00 zł.

4. Za jednorazowe czyszczenie przewodu kominowego od palenisk przemysłowych, rzemieślniczych, kuchni zbiorowych oraz ogrzewania centralnego, 3-krotne stawki do punktu 1, 2 i 3.

5. Za zbadanie przewodów kominowych od palenisk gazowych o odnośnych przekrojach światła, obowiązują te same stawki co w punkcie 4.
6. Za wypalenie kominu 169,00 zł, przy czym materiał do wypalania kominu obowiązany jest na własny koszt dostarczyć właściciel (zarządca) domu.
7. Za zbadanie przewodu kominowego i palenisk w nowowzniesionych lub przebudowanych budynkach, oraz wydanie orzeczenia o odbiorze surowym, a następnie zdatnym do użytku stanie kominów za każdy pierwszy 83,00 zł a następny podwójną stawkę jak w punkcie 4.
8. Za czyszczenie nasady kominowej 5,00 zł.
9. Za wykonane roboty poza normalnym terminem oraz przed godziną 7-mą rano na życzenie strony, należy się dodatek w wysokości 50%.
10. Za roboty uboczne jak przebijanie zatrzaskanych kominów, czyszczenie kotłów, czopuchów i kanałów centralnego ogrzewania wynagrodzenia pobiera się według umowy.

## § 2.

Należności za czyszczenie kominów oblicza się według kondygnacji. Piwnice i poddasze należy uważać jako osobne kondygnacje, jeżeli nawet w nich nie ma żadnych palenisk. Przy wolno stojących wysoko wyprawdzonych kominach, liczy się każdy zaczęty 4-ty metr jako osobną kondygnację. Sprzeżności co do wysokości należności kominiarskich rozstrzyga zwierzchnia władza okręgowego mistrza kominiarskiego.

## § 3.

Należności za czyszczenie kominów należy w zasadzie obliczyć w stosunku rocznym i pobierać w równych ratach miesięcznych lub kwartalnych (ryczałtowo). Należności za czyszczenie kominów są publicznym obciążeniem nieruchomości i za uiszczenie we właściwym czasie jest odpowiedzialny właściciel domu, lub jego zastępca. Uiszczenie opłat kominiarskich ma nastąpić bezpośrednio po czyszczeniu kominów. Przy umyślnym przekroczeniu terminu płatności przez właściciela domu wzgl. jego prawnego zastępcę ma okręgowy mistrz kominiarski prawo do zaliczenia ustawowych odsetek, pobieranych przez banki.

Kominy kuchenne, łazienkowe, od pralni itp. podlegają obowiązkowi czyszczenia raz w miesiącu, a kominy od pieców pokojowych 7 razy w roku, t. j. od 1-go października do 30 kwietnia, kominy przemysłowe (piekarnie, restauracje, masarnie, kuchnie zbiorowe, ogrzewanie centralne itp.) 2 razy w miesiącu.

Dotyczasowa taryfa maksymalna dla kominiarzy z dnia 14 stycznia 1948 r. traci swą moc obowiązującą.

Prezydent Miasta:

w/z (—) Wojda, Wiceprezydent Miasta.

## 435.

## ZARZĄDZENIE

Starosty Powiatowego Rybnickiego

z dnia 14. sierpnia 1948 r.

**w sprawie ograniczenia w sprzedaży, podawaniu i spożyciu napojów alkoholowych w dni wypłat zarobków.**

Na podstawie § 1 Rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 14. 6. 1933 r. (Dz. U. R. P. Nr 45, poz. 351) o upoważnieniu Komisarza Rządu m. st. Warszawy i powiatowych władz administracji ogólnej do wydawania zakazów sprzedaży lub wyszynku napojów alkoholowych z art 4 punkt i) i art. 8 ustawy z dnia 21. marca 1931 roku o ograniczeniach w sprzedaży, podawaniu i spożyciu napojów alkoholowych (Dz. U. R. P. Nr 51, poz. 423) zarządzam, co następuje:

## § 1.

Zakazuje się sprzedaż i podawanie w lokalach publicznych napojów alkoholowych zarówno w naczyniach otwartych jak i w zamkniętych w dni wypłat zarobków to jest 1-go i 15-go każdego miesiąca począwszy od godz. 14-tej.

W wypadku, gdy dni 1-go i 15-go przypadają na niedzielę, to zakaz ten dotyczy dni 14 i ostatniego każdego miesiąca, w których odbywa się wypłata.

Ograniczenia te dotyczą trunków alkoholowych zawierających więcej niż 4,5% alkoholu, za wyjątkiem piwa, którego sprzedaż jest dozwolona.

## § 2.

Zakazuje się sprzedaży detalicznej lub innego detalicznego pozbycia tudzież podawania do spożycia w lokalach i miejscach publicznych napojów, zawierających jakiegokolwiek ilości alkoholu:

- a) nieletnim lub uczniom wszelkiego rodzaju szkół niższych i średnich, bez względu na ich wiek,
- b) innym spożywcóm wzamian za zboże, lub inne wytwory gospodarstwa wiejskiego, na pokrycie zobowiązań lub za wykonaną pracę.

## § 3.

Winni przekroczenia przepisów powyższego zarządzenia podlegają w myśl art. 10, 11 i 12 ustawy z dnia 21. 3. 1931 r. o ograniczeniach w sprzedaży, podawaniu i spożyciu napojów alkoholowych (Dz. U. R. P. Nr 51, poz. 423) karze grzywny do 15.000 złotych lub aresztu do dwóch tygodni, a w razie powtórzenia przestępstwa karze grzywny do 25.000 zł lub aresztu do czterech tygodni. Kary grzywny i aresztu mogą być nałożone łącznie.

W razie niemożności ściągnięcia grzywny stosuje się karę zastępczego aresztu do dwóch tygodni.

Takiej samej karze podlegają:

- a) kto w stanie nietrzeźwości wywołanej nadużyciem napojów alkoholowych, zachowaniem swoim daje powód do publicznego zgorszenia oraz kto w stanie nietrzeźwości znajduje się w miejscu publicznym, bez względu na swoje zachowanie,
- b) kto drugiego do stanu nietrzeźwości doprowadził albo kto drugiemu będącemu w takim stanie napoje alkoholowe wydaje. Przekraczający ten przepis odpowiada solidarnie z winnym nietrzeźwości za szkody i straty wyrządzone przez niego osobom trzecim.

Kto po godzinie prawnie przepisanej przebywa w lokalu detalicznej sprzedaży napojów alkoholowych z wyszynkiem- mimo, iż go gospodarz lub przedstawiciel uprawnionej władzy wezwał do wyjścia, podlega karze grzywny do 10.000 zł.

Gospodarz lokalu zezwalający na przebywanie w swym lokalu detalicznej sprzedaży napojów alkoholowych gości po przepisanej prawnie godzinie, ulega karze grzywny do 15.000 zł lub aresztu do dwóch tygodni.

## § 4.

Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Starosta:

w/z (—) Franek, Wicestarosta.

## 436.

## ZARZĄDZENIE

Starosty Powiatowego Bytomskiego

z dnia 4 grudnia 1947 r.

**w sprawie taryfy maksymalnej dla kominiarzy na powiat bytomski.**

Na podstawie art. 43 ust. 2, rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 7. czerwca 1927 r. o prawie przemysłowym (Dz. U. R. P. Nr 53, poz. 468) zmienionego ustawą z dnia 10. marca 1934 r. (Dz. U. R. P. nr. 40, poz. 350) i ustawą z dnia 8. sierpnia 1938 r. (Dz. U. R. P. nr. 60, poz. 462) ustanawiam następującą taryfę maksymalną dla kominiarzy obowiązującą od 1. 12. 1947 r. aż do odwołania.

## § 1.

Za czyszczenie przewodów kominowych oraz badanie przewodów kominowych wentylacyjnych, przeprowadzone przez okręgowego mistrza kominiarskiego lub jego zastępcę.

1. Za jednorazowe czyszczenie przewodów kominowych wąskich o przekroju światła do 21 × 21 cm za każdy komin:

	zł		zł
1. kondygnacyjny	5,50	5. kondygnacyjny	15,00
2. "	9,45	6. "	15,00
3. "	10,50	7. "	16,50
4. "	12,30	8. "	16,50

za każdą następną kondygnację 2,— zł więcej.



2. Za jednorazowe czyszczenie szerokich przewodów kominowych o przekroju światła ponad  $21 \times 21$  cm za każdy komin:

	zł		zł
1. kondygnacyjny	5,70	5. kondygnacyjny	18,75
2. „	9,50	6. „	22,00
3. „	12,30	7. „	22,50
4. „	15,90	8. „	24,30

za każdą następną kondygnację 2,— zł więcej.

3. Za jednorazowe czyszczenie odgałęzień dymowych (szlagów):

a) za wąskie o przekroju światła do  $21 \times 21$  cm do 2 m długości 8,00 zł, za każdy dalszy metr bieżący 2,00 zł więcej,  
b) za szerokie o przekroju światła ponad  $21 \times 21$  cm za każdy metr bieżący 15,— zł.

4. Za jednorazowe czyszczenie przewodu kominowego od palenisk przemysłowych rzemieślniczych, kuchni zbiorowych, oraz centralnego ogrzewania 3 krotnie stawki do pkt. 1, 2, 3.

5. Za kominy poza miejscem zamieszkania okręgowego mistrza kominarskiego należy się doliczyć do każdego przewodu kominowego po 5,00 zł.

6. Za zbadanie przewodów kominowych od palenisk gazowych o różnych przekrojach światła, obowiązują te samo stawki co w pkt. 4.

7. Za wypalenie kominu 100,— zł, przy czym materiał do wypalenia obowiązany jest na własny koszt dostarczyć właściciel (zarządca domu).

8. Za zbadanie przewodu kominowego i palenisk w nowowzniesionych lub przebudowanych budynkach oraz za wydanie orzeczenia o odbiorze w surowym, a następnie zdającym do użytku stanie kominów, za każdy pierwszy przewód kominowy 60,— zł, a za następny poczwórną stawkę do pkt. 1 i 2.

9. Za czyszczenie nasady kominowej 5,00 zł.

10. Za wykonanie roboty poza normalnym terminem oraz przed godziną 7-mą rano na życzenie, należy się dodatek w wysokości 50%.

#### § 2.

Należności za czyszczenie kominów oblicza się wg kondygnacji, piwnice i kondygnację strychowe należy uważać jako poszczególną kondygnację, jeżeli nawet w nich niema żadnych palenisk. Przy wolno stojących wysoko wyprowadzonych kominach, liczy się każdy zaczęty 4-ty metr jako osobno kondygnację. Sprzeżności co do wysokości należności kominarskich rozstrzyga zwierzchnia władza okręgowego mistrza kominarskiego.

#### § 3.

Należności za czyszczenie kominów należy w zasadzie obliczyć w stosunku rocznym i pobierać w równych ratach miesięcznych lub kwartalnych (ryczałtowo). Należności za czyszczenie kominów są publicznym obciążeniem nieruchomości i za ich uiszczenie we właściwym czasie jest odpowiedzialny właściciel nieruchomości, lub jego prawny zastępca. Uiszczenie opłat kominarskich ma nastąpić bezpośrednio po czyszczeniu kominów. Przy umyślnym przekroczeniu terminu płatności przez właściciela domu lub jego prawnego zastępcę, ma obwodowy mistrz kominarski prawo do zaliczenia ustawowego procentu pobieranego przez banki. Kominy kuchenne, łazienkowe od palni itp. podlegają czyszczeniu raz w miesiącu, a kominy od pieców pokojowych 7 razy w roku t. j. od 1. października do 30. kwietnia, kominy przemysłowe (piekarnie, restauracje, masarnie, kuchnie zbiorowe, centralne ogrzewania itp.) raz na tydzień.

Za kominy przemysłowe musi płacić użytkownik.

Dotychczasowa taryfa maksymalna dla kominarzy z dnia 12. listopada 1946 r. Nr. Przem. 11/19/46 r. traci swoją ważność z dniem 30. listopada 1947 r.

Starosta Powiatowy:

(—) Rayski St.

#### 437.

### ZARZĄDZENIE

STAROSTY POWIATOWEGO BYTOMSKIEGO

z dnia 21. października 1948 r.

w sprawie przymusowych szczepień ochronnych

Na podstawie Rozporządzenia Ministra Zdrowia Publicznego z dnia 15 marca 1922 r. w przedmiocie wy-

konania ustawy o przymusowym szczepieniu ochronnym przeciw ospie (Dz. U. R. P. Nr 32, poz. 261) w myśl reskryptu Urzędu Wojewódzkiego Śl.-Dąbrowskiego z dnia 10 lutego 1948 r. Nr Z. 05-d (SE) 48, zarządzam na terenie powiatu bytomskiego:

### PRZYMUSOWE SZCZEPIENIE OCHRONNE PRZECIWKO OSPIE

w czasie od dnia 4 listopada do dnia 12 listopada 1948 r.

1. **Pierwszemu szczepieniu** (wakcynacji) podlegają:

a) wszystkie dzieci, które nie skończyły pierwszego roku życia,  
b) wszystkie dzieci dotąd nie zaszczepione.

2. **Szczepieniu powtórnemu** (rewakcynacji) podlegają:

a) wszystkie dzieci, które nie ukończyły pierwszego roku życia,  
b) wszystkie dzieci nie szczepione dotąd powtórnice.

Postanowieniom ustawy o przymusowym szczepieniu ochronnym przeciw ospie podlegają wszystkie osoby mieszkające na terenie powiatu bytomskiego bez względu na przynależność państwową.

Szczepienie ochronne przeciw ospie przeprowadzane będzie w wyżej podanym terminie codziennie z wyjątkiem niedziel i świąt:

Kontrola wyniku szczepienia i wydawania świadectw odbywać się będzie po upływie 10 dni od daty zaszczepienia.

Dzieci nie poddane kontroli doprowadzi się przymusowo.

Rodzice mają obowiązek pod rygorem ustawowym doprowadzić dzieci do szczepienia oraz kontroli w podanym terminie i w oznaczonych godzinach.

Przed zgłoszeniem się do szczepienia należy dziecko wykapać i czysto odziać.

Szczepienie jest bezpłatne.

(—) Rayski St., Starosta Powiatowy

#### 438.

### ZARZĄDZENIE

Starosty Powiatowego Bytomskiego

z dnia 23 września 1948 r.

w sprawie zakazu sprzedaży napojów alkoholowych w dni wypłat zarobków w pow. bytomskim.

Na podstawie art. 4 lit. f z dnia 21. III. 1931 r. o ograniczeniach w sprzedaży, podawaniu i spożyciu napojów alkoholowych (Dz. U. R. P. Nr 51, poz. 423) oraz rozp. Prez R. P. z dnia 24. X. 1934 r. (Dz. U. R. P. Nr 96, poz. 863) powołując się na rozporządzenie Min. Spraw Wewnętrznych z dnia 14. VI. 1933 r., o upoważnieniu powiatowych władz administracji ogólnej do wydawania zakazów sprzedaży lub wyszynku napojów alkoholowych (Dz. U. R. P. Nr 45, poz. 351) zarządzam, co następuje:

Dla zapewnienia porządku i spokoju publicznego w czasie wypłat zarobków w dniach 1. i 15. każdego miesiąca, lub też inne dni w których wypłaty zarobków mają miejsce, zakazuje sprzedaży i podawania napojów alkoholowych, zarówno w naczyniach otwartych jak i zamkniętych począwszy od godz. 14-tej.

Ograniczenie powyższe dotyczy napojów zawierających więcej niż 4,5% alkoholu, z wyjątkiem piwa, którego sprzedaż jest dozwolona.

Bezwzględnie zakazana jest sprzedaż detaliczna lub podawanie do spożycia w lokalach i miejscach publicznych i spółdzielniach napojów zawierających jakąkolwiek ilość alkoholu:

a) nieletnim, lub uczniom wszelkiego rodzaju szkół, bez względu na ich wiek;

b) innym spożywcom w zamian za zboże, lub inne wytwory gospodarstwa wiejskiego albo na pokrycie zobowiązań za wykonywaną pracę.

Winni przekroczenia przepisów cytowanej ustawy karani będą grzywną do 20.000 złotych lub aresztem do czterech tygodni, w razie zaś powtórzenia przestępstwa grzywną do 30.000 złotych lub aresztem do 6-ciu tygodni.

Tym samym karom podlega ten, kto w stanie nietrzeźwym zachowaniem swoim daje powód do publicznego gorszenia, lub kto drugiego do stanu nietrzeźwości doprowadził.

Ukaraniu podlega również ten, kto nietrzeźwym podaje napoje alkoholowe, kto po godzinie milicyjnej przebywa w lokalach koncesjonowanych, lub pobyt osoby w tych lokalach toieruje.

Karze podlega i ten, kto sprzedaj napojów alkoholowych kredytuje.

Zarządzenie niniejsze obowiązuje od dnia ogłoszenia.

Starosta Powiatowy:  
(—) Rayski Sławomir.

## 439.

## OGŁOSZENIE

## w sprawie szczegółowego planu zagospodarowania przestrzennego m. Katowic

Na podstawie art. 25 dekretu z dnia 2. IV. 1946 r. o planowym zagospodarowaniu przestrzennym kraju (Dz. U. R. P. nr 16, poz. 109) podaje się do wiadomości, że Zarząd Miejski w Katowicach przystępuje do sporządzenia szczegółowego planu zagospodarowania przestrzennego dla terenów położonych w Katowicach w dzielnicy IV (Brynów), ograniczonych od strony zachodniej ul. Kościuszki, od strony południowo-wschodniej lasem, od strony wschodniej drogą polną, prowadzącą od dworu Brynów do lasu i od wlotu tejże drogi do lasy, mniej więcej prostopadłe do ul. Kościuszki, na dom numer domu 120, stanowiący własność małżonków Stronczywiłków, jako ograniczenie od strony północnej.

Zakres prac przy sporządzaniu planu obejmuje zagadnienia przewidziane w art. 5 wyżej wymienionego dekretu.

Zainteresowani mogą zaznajomić się z projektowanymi zasadami planu w czasie od 22. X. do 4. XI. br. od godz. 10-tej do 13-tej, w Zarządzie Miejskim w Katowicach — Miejskie Biuro Pomiarów, przy ul. Młyńskiej nr 4, pok. 618, w terminie zaś od 2-go do 15-go bm. zgłaszając tamże wnioski dotyczące planu.

Prezydent Miasta: (—) A. Willner.

## 440.

## BIULETYN

## zaraźliwych chorób zwierzęcych na terenie Wojew. Śl. Dąbr. za czas od 16 do 30 września 1948 r.

Powiat	gmin	Ilość miejsc.	zagród
<b>1. Zaraza stadnicza.</b>			
Gliwice	1	1	1 (—)
Głubczyce	1	1	1 (—)
Niemodlin	1	1	1 (—)
Pszczyna	1	1	1 (—)
4 powiaty	4	4	4 (—)
<b>Zaraza stadnicza punkty izolacyjne</b>			
Będzin	1	1	1 (—)
Koźle	1	1	1 (—)
Lubliniec	1	1	1 (—)
Niemodlin	3	3	3 (—)
Olesno	1	1	1 (—)
Strzelce	1	1	1 (—)
6 powiatów	8	8	8 (—)
<b>2. Otręt bydła rogatego</b>			
Głubczyce	1	1	1 (—)
1 powiat	1	1	1 (—)
<b>3. Świerzb zwierząt jednokopytowych</b>			
Będzin	1	1	1 (—)
Bielsko	1	1	1 (—)
Katowice p.	1	1	1 (—)
Koźle	2	2	2 (—)
Prudnik	2	3	3 (—)
Pszczyna	1	1	1 (—)
Strzelce	3	3	3 (1)
7 powiatów	11	12	12 (1)

Powiat	gmin	Ilość miejsc.	zagród
<b>4. Wścieklizna psów i kotów</b>			
Bielsko	1	1	1 (1)
Głubczyce	2	2	2 (2)
Katowice m.	1	1	1 (—)
Kluczbork	1	1	1 (1)
Lubliniec	1	1	1 (1)
5 powiatów	6	6	6 (5)
<b>5. Wścieklizna innych zwierząt</b>			
Kluczbork	1	1	1 (1)
1 powiat	1	1	1 (1)
<b>6. Pomór świń</b>			
Strzelce	2	2	2 (1)
1 powiat	2	2	2 (1)
<b>7. Różycyca świń</b>			
Będzin	2	2	4 (4)
Bielsko	3	3	3 (3)
Bytom	2	2	3 (3)
Cieszyn	2	6	10 (10)
Gliwice	6	6	7 (7)
Głubczyce	7	8	9 (9)
Grodzów	4	7	6 (5)
Katowice m.	1	1	2 (2)
Katowice p.	4	4	4 (4)
Kluczbork	5	7	12 (8)
Koźle	6	6	12 (8)
Lubliniec	11	22	29 (28)
Niemodlin	3	3	3 (3)
Nysa	6	7	9 (9)
Olesno	8	10	16 (13)
Opole	6	6	10 (10)
Prudnik	4	5	5 (5)
Pszczyna	2	3	4 (4)
Racibórz	2	2	2 (2)
Rybnik	2	2	3 (3)
Strzelce	4	10	18 (11)
Tarn. Góry	2	2	3 (3)
Zawiercie	3	3	3 (3)
23 powiatów	95	128	177 (157)
<b>8. Pomór kur</b>			
Katowice p.	1	1	3 (—)
Niemodlin	1	1	2 (2)
Nysa	1	1	14 (14)
3 powiaty	3	3	19 (16)
<b>9. Niedokrwistość zakaźna koni</b>			
Opole	1	1	1 (—)
Rybnik	1	1	1 (—)
1 powiat	2	2	2 (—)
<b>10. Posocznica karpi</b>			
Bielsko	3	3	3 (—)
Cieszyn	2	2	2 (—)
Lubliniec	1	1	1 (—)
Pszczyna	2	2	2 (—)
Rybnik	2	2	2 (—)
Strzelce	1	1	1 (—)
6 powiatów	11	11	11 (1)
<b>11. Zgnilec i choroba roztoczowa pszczoł</b>			
Głubczyce	1	1	1 (—)
Opole	1	1	3 (—)
Pszczyna	1	1	1 (—)
Strzelce	1	1	2 (—)
4 powiaty	4	4	7 (—)

Za Wojewodę:

(—) Dr Smoliński Stanisław, Naczelnik Wydziału.

## DZIAŁ NIEURZĘDOWY

### OGŁOSZENIE

Na podstawie Par. 73 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 30 stycznia 1947 r. w sprawie trybu postępowania przy przejmowaniu przedsiębiorstw na własność Państwa (Dz. U. R. P. Nr 16, poz. 62) oraz zarządzenia Min. Komunikacji z dnia 22 września 1948 r. ogłasza się, że sporządzony zostanie protokół zdawczo-odbiorczy przyjętych na własność Gminy m. Bytomia. Kolej Bytom — Orzeł Biały, Bytom — Wieszo-wa, Karb — Dąbrowa, Martynów — Stolarzowice, Bytom (Sąd) — Bytom (Remiza) z odgałęzienia-mi (Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Bytom).

**Termin sporządzenia protokołu zdawczo-odbiorczego wyznacza się na dzień 15 listopada 1948 r. w biurach Kolei Elektrycznych Zagłębia Śląsko-Dąbrowskiego w Katowicach ul. Matejki nr 2 o godzinie 13-tej.**

Wzywa się właścicieli powyższych przedsiębiorstw, właścicieli składników majątkowych, znajdujących się w powyższym przedsiębiorstwie, faktycznych posiadaczy tych przedsiębiorstw oraz faktycznych posiadaczy składników majątkowych, znajdujących się w powyższym przedsiębiorstwie do stawienia się w czasie i miejscu wyznaczonym do sporządzenia protokołu zdawczo-odbiorczego. Niestawiennictwo nie wstrzymuje sporządzenia protokołu zdawczo-odbiorczego.

Zarząd Miejski w Bytomiu

### OGŁOSZENIE

Na podstawie § 73 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 30. stycznia 1947 r. w sprawie trybu postępowania przy przejmowaniu przedsiębiorstw na własność Państwa (Dz. U. R. P. Nr 16, poz. 62), Zarząd Miejski w Zabrze ogłasza, że termin sporządzenia protokołu zdawczo-odbiorczego przedsiębiorstwa: kolei Zabrze-Mikulczyce, Zabrze — Kopalnia Guido (Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Zabrze) wyznaczony został na dzień 15. listopada 1948 r. godz. 13, w biurze Zarządu Kolei Elektrycznych Zagłębia Śląsko-Dąbrowskiego w Katowicach, ul. Matejki 2.

Przedsiębiorstwo powyższe na zasadzie orzeczenia Ministra Komunikacji Nr 10 z dnia 26. lutego 1948 r. (ogłoszonego w Monitorze Polskim Nr 27 poz. 103, Lp. 3) przeszło na własność Gminy miasta Zabrze, a w następstwie zarządzenia tegoż Ministra z dnia 22 września 1948 r. Nr I-3-14-41/48 zarządzane zostało objęcie wyżej wymienionego przedsiębiorstwa przez Gminę miasta Zabrze. Prezydent Miasta

(Dubiel P.)

434

Zabrze, dnia 22 października 1948 r.

### OGŁOSZENIE.

Na podstawie § 73 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 30 stycznia 1947 r. w sprawie trybu postępowania przy przejmowaniu przedsiębiorstw na własność Państwa (Dz. U. R. P. Nr 16, poz. 62) oraz zarządzenia Ministra z dnia 26 lipca 1948 r. ogłasza się, że sporządzony zostanie protokół zdawczo-odbiorczy następującego przedsiębiorstwa, przejętego na własność Państwa: Firmy H. Koetz — Nast. — S.A. — Fabryka Maszyn i Kociołów Parowych — Katowice, *Fabryka Maszyn w Mikołowie*. Termin sporządzenia protokołu zdawczo-odbiorczego ustala się **na dzień 30 listopada 1948 roku, godz. 9-ta.**

w miejscu siedziby przedsiębiorstwa w Mikołowie, przy ul. Żwirki i Wigury 2.

Wzywa się właścicieli powyższego przedsiębiorstwa oraz właścicieli składników majątkowych znajdujących się w powyższym przedsiębiorstwie do stawienia się w czasie i miejscu wyznaczonym do sporządzenia protokołu zdawczo-odbiorczego.

Niestawiennictwo nie wstrzymuje sporządzenia protokołu zdawczo-odbiorczego.

Mikołowskie Zakłady Budowy Maszyn przedsiębiorstwo państwowe wyodrębnione w Mikołowie.

### OGŁOSZENIE

Na podstawie § 73 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 30 stycznia 1947 r. w sprawie trybu postępowania przy przejmowaniu przedsiębiorstw na własność Państwa (Dz. U. R. P. Nr 16, poz. 62) oraz zarządzenia Ministra z dnia 26 lipca 1948 r. ogłasza się, że sporządzony zostanie protokół zdawczo-odbiorczy przejętej na własność Państwa:

Huty „Staszic“ w Sosnowcu należącej do Firmy: „Modrzejów Hantke“ — Zjednoczone Zakłady Górniczo-Hutnicze — S.A. — w Warszawie.

Termin sporządzenia protokołu ustala się na dzień **23 listopada 1948 r. godz. 9-ta.**

w miejscu siedziby przejmowanego przedsiębiorstwa — Fabryka Maszyn im. Staszica w Sosnowcu, przy ul. Dębowej 61/63.

Wzywa się właścicieli powyższej Huty „Staszic“ oraz właścicieli znajdujących się w niej składników majątkowych do stawienia się w czasie i miejscu wyznaczonym do sporządzenia protokołu zdawczo-odbiorczego.

Niestawiennictwo nie wstrzymuje sporządzenia protokołu zdawczo-odbiorczego.

Fabryka Maszyn im. Staszica  
Przedsiębiorstwo państwowe wyodrębnione w Sosnowcu.

### OGŁOSZENIE

Na podstawie § 73 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 30 stycznia 1947 r. w sprawie trybu postępowania przy przejmowaniu przedsiębiorstw na własność Państwa (Dz. U. R. P. Nr 16, poz. 62) oraz zarządzenia Ministra Przemysłu i Handlu z dnia 16. 6. 1948 r. ogłasza się, że sporządzony zostanie protokół zdawczo-odbiorczy następującego przedsiębiorstwa przejętego na własność Państwa:

F-ma: Steinhagen i Saenger, Fabryka Papieru i Celulozy S. A. Myszków,

dnia 26 listopada 1948 r., godz. 10-ta.

Protokół zostanie sporządzony i podpisany w biurze fabrycznym.

Wzywa się właścicieli powyższego przedsiębiorstwa oraz właścicieli składników majątkowych znajdujących się w powyższym przedsiębiorstwie do stawienia się w czasie i miejscu wyznaczonym do sporządzenia protokołu zdawczo-odbiorczego. Niestawiennictwo nie wstrzymuje sporządzenia protokołu zdawczo-odbiorczego.

Myszkowskie Zakłady Papiernicze  
Przedsiębiorstwo Państwowe Wyodrębnione  
Katowice, Francuska 48.

433

### OGŁOSZENIE

Wskutek likwidacji f-my „KLUCZNIK“ Przedsiębiorstwo Dozorującej Straży Nocnej w Cieszynie, przy ul. Dra. Olszaka 1, wzywa się wierzycieli do zgłoszenia pretensji w ciągu czterech miesięcy, tj. od 1-go XI. do 28. II. 1948 r.

### ZGUBIONE DOKUMENTY

Zgubiono prawo jazdy wystawione przez Wojew. Urząd Samochodowy Katowice, inż. Zdzisław Lisikiewicz, Lublinie maj. Babienice. P. A. P. - 6

Unieważnia się zgubione zaświadczenie rejestracji z R. K. U. wydane w Bielsku na nazwisko Widuch Józef zamieszkały w Bielsku. 397

Unieważnia się zgubione zaświadczenie R.K.U. Kraków Miasto wystawione w r. 1945 na nazwisko Dr Obrzud Zdzisław porucznik rez. Katowice, Sobieskiego 13. 425

Unieważnia się zgubione czerwone prawo jazdy, wystawione przez Urząd Samochodowy w Żąbkowicach na nazwisko Zierold Marian, Gliwice, ul. św. Marka 42. 429

Unieważnia się zaginione tymczasowe zaświadczenie tożsamości konia Nr. 1929 wydane przez Zarząd Gminny w Istebnej, na nazwisko Marekwica Jadwiga, Istebna 282. 435

Unieważnia się zgubioną legitymację służbową Nr. OP. 2/17/37/47 upoważniającą do 50% zniżki kolejowej wystawioną przez Zarząd Miejski Będzin, na nazwisko Krzemiński Józef, Będzin, Czeladzka 5. 436

Unieważnia się zgubiony dowód rejestracji wystawiony przez R. K. U. Bielsko, na nazwisko Nierostek Gustaw, Cieszyn, Plac Kościelny 6. 437

Unieważnia się zgubioną legitymację służbową Nr. 72, wystawioną przez Starostwo Powiatowe w Strzelcach, na nazwisko Wolnik Wincenty, Strzelce Opolskie, Polna 25. 438

Unieważnia się zgubioną deklarację wierności, wystawioną przez Starostwo Powiatowe w Pszczynie na nazwisko Kurpas Franciszek, Wiry pow. Pszczyna. 427

Unieważnia się zgubione zielone prawo jazdy Nr 21208, wystawione przez Urząd Wojewódzki, Wydział Komunikacji w Katowicach na nazwisko Kalemba Adolf, Gaszowice, Rudzka 2 pow. Rybnik. 430

Unieważnia się zgubioną legitymację służbową Nr P-36, wystawioną przez Zarząd Miejski w Katowicach na nazwisko Pieprzak Ferdynand, Katowice-Ligota, Wileńska 20. 431

Unieważnia się zgubione karty rejestracyjne samochodu ciężarowego marki „Dodge” Nr rej. A-63060 oraz samochodu osobowego marki „Mercedes” Nr rej. A-63045, wystawione przez Wydział Komunikacji Urzędu Wojewódzkiego w Katowicach na Rudzkie Zjednoczenie Przemysłu Węglowego w Bytomiu, Kopernika 9. 432

Unieważnia się zgubione tymczasowe zaświadczenie narodowości polskiej Nr. 2549, wystawione przez Starostwo Powiatowe w Kluczborku, na nazwisko Nowińska Marta, Kluczbork, Zawadzkiego 10. 378

Unieważnia się zgubione obywatelstwo polskie, wystawione przez Starostwo Powiatowe w Oleśnie, na nazwisko Tomys Marta, Bodzanowice, pow. Olesno. 380

Unieważnia się zgubioną deklarację wierności, wystawioną przez Starostwo Powiatowe w Bielsku, na nazwisko Dziendziel Maria, w Zarzeczcu I. d. 158, pow. Bielsko. 374

Unieważnia się zgubioną kartę rejestracyjną R. K. U. Szczekociny, na nazwisko Deska Jan, Sadów, pow. Lubliniec. 375

Unieważnia się zgubione zaświadczenie rejestracji R. K. U. Tarnowskie Góry, na nazwisko Prandzioch Alojzy, Rusinowice, pow. Lubliniec. 376

Unieważnia się zgubioną legitymację służbową Nr 94 wystawioną przez Wydział Powiatowy w Głubczycach, na nazwisko Solikówna Anna, Kietrz, Głubczycka 42. 410

Unieważnia się skradzioną legitymację służbową wystawioną przez Zarząd Miejski w Sosnowcu na nazwisko Trzeciak Helena, Sosnowiec, Konopnica 33. 411

Unieważnia się zielone prawo jazdy Nr 18550, wystawione przez Urząd Wojewódzki Śląsko-Dąbrowski w Katowicach, na nazwisko Żukowski Tadeusz, Gliwice, Ziemowita 17. 413

Unieważnia się skradzioną deklarację wierności, wystawioną przez Starostwo Powiatowe w Katowicach, na nazwisko Bielica Urszula, Siemianowice, Barbary 9. 414

Unieważnia się zgubione prawo jazdy Nr. 14271, wystawione przez Urząd Wojewódzki Śląsko-Dąbr. w Katowicach, na nazwisko Dufnat Emil, Bytom, Katowicka 29. 415

Unieważnia się zgubioną kartę rejestracyjną samochodu marki „Fordson”, Nr rejestr. A-60082, wystawioną przez Urząd Wojewódzki Śląsko-Dąbrowski Wydział Motoryzacji — Katowice, na Rejonową Centralę Apropowizacyjną Gliwice, Zawiszy Czarnego 7. 416

Unieważnia się zgubioną kartę rejestracyjną samochodu marki „Adler Triumpf”, Nr rejestr. H-62 892, wystawioną przez Urząd Wojewódzki Śląsko-Dąbrowski, Wydział Samochodowy w Katowicach, na nazwisko Jarantowski Marian, Piotrowice Śl. 417

Unieważnia się zgubione zielone prawo jazdy, wystawione przez Okręgowy Urząd Samochodowy w Katowicach na nazwisko Wagner Józef, Szczecin, Kaszubska 65, m. 12. 418

Unieważnia się zgubioną legitymację służbową Nr J-4, wystawioną przez Zarząd Miejski w Katowicach, na nazwisko Ks. Jastrzębski Franciszek, Katowice, Plebiscytowa 49a. 419

Unieważnia się zgubioną kartę rejestracji z R. K. U. Sosnowiec, na nazwisko Szykiel Wiktor, Bielsko, Słowackiego 16. 420

Unieważnia się zgubione zielone prawo jazdy, wystawione przez Okręgowy Urząd Samochodowy w Katowicach, na nazwisko Giszka Roman, Biskupice, Bytomska 73. 421

Unieważnia się zgubioną deklarację wierności, wystawioną przez Starostwo Powiatowe w Pszczynie, na nazwisko Musioł Agnieszka, Zazdrość, pow. Pszczyna. 422

Unieważnia się zgubioną tablicę rejestracyjną samochodu marki „Kloekner” Nr rej. H-10877, wydane przez Urząd Wojewódzki w Kielcach na nazwisko Madejski Ryszard, Przedsiębiorstwo Przewozowe, Miechowice, Floriana 3 pow. Bytom. 426

Unieważnia się skradzioną deklarację wierności, wydaną przez Starostwo Powiatowe w Pszczynie na nazwisko Dłucikówna Pelagia, Zazdrość, pow. Pszczyna. 423

Unieważnia się dowód rejestracyjny Nr A-64-063 wraz z książką jazdy na samochód osobowy marki „Opel”, wystawiony przez Wojewódzki Wydział Motoryzacji w Katowicach na Zarząd Miejski w Siemianowicach Śl. 424

Unieważnia się zgubiony dowód rejestracyjny samochodu ciężarowego marki „Zis” Nr rej. T-60428, wystawiony przez Okręgowy Urząd Samochodowy w Katowicach na Państw. Kom. Samochodową, Katowice, 1-go Maja 95. 428

RED. I ADMIN.: Urz. Wol. Śl.-D., ul. Jagiellońska 25 I. p. red. pok. 250, tel. 395 i 374. Adm. pok. 345, tel. 348. ZA REDAKCJĘ: Dr Piotr Bałowski.

PRENUMERATA roczna 1200,— zł. Prenumerata powinna być opłacana w dwóch ratach półrocznych po 600,— zł w miesiącach styczniu i lipcu. Reklamacje z powodu nieotrzymania poszczególnych numerów Śląsko-Dąbrowskiego Dziennika Wojewódzkiego należy wnieść do właściwych urzędów pocztowych lub Administracji niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru; późniejsze reklamacje będą uwzględniane tylko po uiszczeniu ceny reklamowanego numeru. Cena numeru pojedynczego jest zależna od objętości numeru.

CENY OGŁOSZEŃ: Za 1 mm szpalty redakcyjnej szerok. 82 mm 10,— zł. druk borgis lub petyt. Tabelaryczne i cyfrowe za 1 mm szpalty 50% więcej. O zagubionych dokumentach za wyraz 10,— zł. Ogłoszenia drukuje się po uiszczeniu całkowitej należności przy zamówieniu.

Za terminowy druk ogłoszeń wydawnictwo nie odpowiada. Rekopisów nie zwraca się. Wszelkie należności z tytułu prenumeraty i opłat za ogłoszenia uiszczać należy wyłącznie za pośrednictwem Pocztovej Kasy Oszczędności Oddział w Katowicach na konto czekowe Nr III-4121. Do inkasa należności nikt nie jest upoważniony. Cena 120 zc

Państw. Katowickie Zakł. Graf. Oddz. I — zam. 914 10-48

R. 71039